

# REMINGTON®

## BATTERY OPERATED GROOMING KIT



**PG180**



Thank you for buying your new Remington® product.

Before use, please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

### CAUTION

- Don't use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.

### KEY FEATURES

- 1 On/off switch
  - 2 Groomer
  - 3 Detail trimmer
  - 4 Miniscreen shaver
  - 5 Nose, ear, eyebrow trimmer
  - 6 1 attachment guide comb
- 3 year guarantee

### GETTING STARTED

#### Batteries

- Make sure the product is turned off
- Slide off the battery compartment cover then pull off.
- Insert 2 "AA" alkaline battery, so that the (+) and (-) marks on the battery face the same mark in the battery compartment.
- Replace the battery compartment cover.

**Note:** Remove batteries if the unit is not in use for long periods.

### HOW TO USE

#### Attaching and removing the comb

The adjustable guide comb gives 5 different trim lengths. To fasten the guide comb, snap on to the back of the detail trimmer head.

If you are trimming for the first time start with the maximum trimming length setting.

#### Before you begin

Comb facial hair with a fine comb before you start trimming. Hairs should be dry and without any waxes or lotions before using the groomer

#### To thin and taper beards or moustaches

- Attach the trimmer blade.
- Place the hair length attachment on the trimmer blade, select the desired length and

switch on.

- Start trimming under the chin, following the jawbone line. Work toward the ear and upper beard line using an upward motion.

#### ✳️ To trim edge of beard or moustache

- Attach the trimmer blade.
- Hold groomer with cutting blade facing you.
- Start with edge of beard/moustache line, and with the cutting blades resting lightly against your skin, use slow movements to create a beard/moustache line.

#### ✳️ To trim sideburns

- Attach the trimmer blade.
- Use a small comb to lift the hairs. Hold the comb at the desired beard or moustache length.
- Move the groomer along the comb to cut the hairs. Use light pressure and well-controlled movements to trim hair.

#### ✳️ Trimming the nape of your neck

- Attach the trimmer blade.
- Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by groomer.
- Using your other hand, hold the groomer to the base of your neck with the cutting unit facing up, and move the groomer up the length of the neck until the unit touches your finger covering the hair roots at the base of your head. Move the unit slowly when performing this operation and to keep the hair roots at the base of your head out of the way of the groomer.

#### ✳️ To remove hair from nose and ear

- Attach nose, ear & eyebrow attachment.
- Insert groomer's cutting unit gently into the nostril or ear.
- Gently move the groomer in and out of the nostril or ear and at the same time rotate the groomer.
- Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your nostril or ear.

#### ✳️ To remove hair from eyebrows

- Attach nose, ear, eyebrow attachment.
- Gently guide cutting unit to stray, unwanted hairs along the eyebrow line or protruding from the eyebrow itself.
- To remove the hairs completely lower onto the skin and move over desired area.
- Use slow and well-controlled movements.

#### ✳️ Using your miniscreen shaver

- Hold the groomer so the MiniScreen gently touches your face.
- Use short, and well-controlled movements to shave around your beard/moustache. Use your free hand to stretch your skin. This encourages the hair to stand upright, making it easier to shave.

**Note:** The MiniScreen shaver was designed to shave the detail areas around your beard/moustache/sideburns. It was not designed to shave your entire face. For a close comfortable shave, guaranteed, use one of Remington's electric shavers.

#### ➡️ Tips for best results

Comb your hair in the direction that it grows so that the hairs are at their maximum height and facing in the same direction.

After trimming, lightly go over the trimmed areas with the foil to get a smooth clean finish. Since all hairs do not grow in the same direction, you may want to try different trimming positions (i.e. upwards, downwards or across) for better results.

#### 👁️ CARE FOR YOUR GROOMER

Care for your product to ensure a long lasting performance. We recommend that you clean your groomer after each use.

The easiest and the most hygienic way to clean the groomer is by rinsing the product head after use with warm water. Always keep the protective cap on the shaving head and keep the trimmer in the "off" position when the shaver is not in use.

#### ➡️ After each use

- Rinse the accumulated hair from the cutters and shake off excess water. Alternatively, use a brush.
- Gently tap on a flat surface to remove hair particles, and brush the remaining hairs away.
- Place one or two drops of cutter oil or sewing machine oil on the blades. Turn the clipper on to distribute the oil evenly, wipe off any excess oil.
- Wipe the main unit with a damp cloth and dry immediately.  
Note: Ensure that the groomer is turned off when applying the oil or rinsing under the tap.

#### ⚠️ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- The appliance must only be used by or under the supervision of a responsible adult.
- Use and store the appliance out of reach of children.
- Do not use attachments other than those we supply.
- This product is battery operated only
- This product uses alkaline batteries. At the end of their life the batteries must be removed from the appliance and be recycled or disposed of properly in accordance with your state and local requirements.

- Do not put in fire or mutilate your batteries when disposing as they may burst and release toxic materials.
- Do not short circuit as it may cause burns.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- Turn off when cleaning or using under running water.
- Don't put the appliance in liquid, don't use it near water in a bath-tub, basin or any other vessel, and don't use it outdoors.



## ENVIRONMENTAL PROTECTION

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.



## SERVICE AND GUARANTEE

This product has been checked and is free of defects.

We guarantee this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for the guarantee period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the guarantee period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge, provided there is proof of purchase.

This does not mean an extension of the guarantee period.

In the case of a guarantee simply call the Service Centre in your region.

This guarantee is offered over and above your normal statutory rights.

The guarantee shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.

This guarantee does not include damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required.

This guarantee shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

If you ring the Service Centre, please have the Model No. to hand, as we won't be able to help you without it.

It's on the rating plate which can be found on the appliance.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf Ihres neuen Remington® Produktes entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für später auf. Entfernen Sie vor dem Gebrauch vollständig die Verpackung.



## VORSICHT

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zu den in diesen Anweisungen beschriebenen Zwecken.
- Benutzen Sie das Gerät keinesfalls, wenn es beschädigt ist oder Fehlfunktionen zeigt.



## HAUPTMERKMALE

- 1 Ein/Aus-Schalter
  - 2 Bartschneider
  - 3 Präzisionstrimmer
  - 4 MiniScreen-Rasierer
  - 5 Nasenhaar-, Ohren- und Augenbrauen-Trimmer
- 1 Trimm Aufsätze
  - 3 Jahre Garantie



## VORBEREITUNGEN



### BATTERIEN

- Schalten Sie das Gerät aus.
  - Drehen Sie die Batteriefachabdeckung und heben Sie sie ab.
  - Setzen Sie 2 AA Batterie so ein, dass die (+) und (-) Markierungen auf der Batterie mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.
  - Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein, indem Sie das der Taste gegenüberliegende Ende einschieben und auf die Taste drücken, bis der Deckel mit hörbarem Klicken einrastet.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird.



## VERWENDUNG



### Anbringen und entfernen von Kammaufsätzen

Der verstellbare Kammaufsatz bietet 5 verschiedene Schnittlängeneinstellungen. Um den Kammaufsatz zu befestigen, lassen Sie ihn an der Rückseite des Präzisionstrimmerkopfes einschnappen.

Wenn Sie das erste Mal trimmen, beginnen Sie mit der größten Schnittlängeneinstellung.

### ✱ BEVOR SIE LOSLEGEN

Kämmen Sie das Gesichtshaar mit einem feinen Kamm, bevor Sie zu schneiden beginnen. Das Haar sollte trocken sein und vor der Verwendung des Bartschneiders nicht mit Wachs oder Lotions behandelt worden sein.

### ✱ FÜR DÜNNE UND GETRIMMTE BÄRTE ODER SCHNURBÄRTE

- Bringen Sie den breiten Trimmeraufsatz an.
- Setzen Sie den Schnittlängenaufsatz auf den Trimmer, wählen Sie die gewünschte Länge und schalten Sie das Gerät ein.
- Beginnen Sie unter dem Kinn und folgen Sie dann der Kieferlinie. Arbeiten Sie sich mit Aufwärtsbewegungen in Richtung Ohr und zur oberen Bartlinie vor.

### ✱ BART- ODER SCHNURBARTRÄNDER TRIMMEN

- Bringen Sie den schmalen Trimmeraufsatz an.
- Halten Sie den Bartschneider mit der Trimmklinge zu Ihnen gerichtet fest.
- Beginnen Sie am Rand der Bart-/Schnurbartlinie und definieren Sie mit langsamen Bewegungen und leichtem Druck auf Ihrer Haut eine Bart-/Schnurbartkante.

### ✱ KOTELETTEN TRIMMEN

- Bringen Sie den schmalen Trimmeraufsatz an.
- Heben Sie das Haar mit einem kleinen Kamm an. Halten Sie den Kamm in der gewünschten Bart- oder Schnurbartlänge fest.
- Bewegen Sie den Bartschneider entlang des Kamms, um das Haar zu schneiden. Üben Sie leichten Druck aus und achten Sie auf kontrollierte Bewegungen beim Trimmen.

### ✱ NACKEN TRIMMEN

- Bringen Sie den schmalen Trimmeraufsatz an.
- Stellen Sie mit Ihren Fingern das Haar am Haaransatz über dem Nacken auf. Ihr Zeigefinger sollte die Haarwurzeln bedecken, um versehentliches Abrasieren zu verhindern.
- Halten Sie mit der anderen Hand den Bartschneider an Ihren Haaransatz mit der Schnitteinheit nach oben gerichtet, und bewegen ihn über den ganzen Nacken, bis er Ihren Finger berührt, der die Haarwurzeln am Haaransatz abdeckt. Bewegen Sie das Gerät langsam vorwärts und halten Sie die Haarwurzeln am Haaransatz außerhalb der Reichweite des Bartschneiders.

### ✱ OHRHAARE TRIMMEN:

- Bringen Sie den Nasenhaar-, Ohren- und Augenbrauenaufsatz an.
- Führen Sie die Schneideeinheit vorsichtig in den äußeren Gehörgang ein.
- Drehen Sie den Clipper vorsichtig mit kreisenden Bewegungen.
- Um Haare zu entfernen, die sich außerhalb des Außenohrkanals störend bemerkbar machen, führen Sie den Trimmer vorsichtig rund um den Rand Ihres Ohrs.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideeinheit nicht weiter als 6mm in den Gehörgang einführen.

### ✱ NASENHAARE TRIMMEN

- Bringen Sie den Nasenhaar-, Ohren- und Augenbrauenaufsatz an.
- Schieben Sie die Schneideeinheit des Nasenhaarschneiders vorsichtig in Ihre Nasenlöcher.
- Bewegen Sie den Nasenhaarschneider vorsichtig in die Nase hinein und wieder heraus und drehen Sie gleichzeitig den Trimmer.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideeinheit nicht weiter als 6mm in die Nase einführen.
- Bringen Sie den Nasenhaar-, Ohren- und Augenbrauenaufsatz an.
- Führen Sie die Schneideeinheit vorsichtig entlang der Augenbraue oder direkt an der Augenbraue, um ungewollte Haare zu entfernen
- Langsame und Kontrollierte Bewegungen ausführen

### ✱ VERWENDUNG IHRES MINISCREEN-RASIERERS

- Halten Sie den Bartschneider so, dass der MiniScreen sanft Ihr Gesicht berührt.
- Machen Sie kurze und kontrollierte Bewegungen, wenn Sie rund um Ihren Bart/ Schnurbart rasieren. Straffen Sie Ihre Haut mit der freien Hand. Dadurch steht das Haar gerade auf und Sie können es leichter abrasieren.

**HINWEIS:** Der MiniScreen Rasierer wurde speziell für die empfindlichen Bereiche rund um Ihren Bart/Schnurbart/Koteletten entwickelt. Er eignet sich nicht für die Rasur des gesamten Gesichtes. Für eine garantiert komfortable und präzise Rasur verwenden Sie am besten einen Remington® Elektrorasierer.

### ➔ Tipps für optimale Ergebnisse.

Kämmen Sie das Haar in Wuchsrichtung, damit die Haare ihre maximale Länge erreichen und in dieselbe Richtung weisen.  
Nach dem Trimmen rasieren Sie mit der Scherfolie über die getrimmten Bereiche, um einen seidenweichen, sauberen Abschluss zu erhalten.  
Da nicht alle Haare in dieselbe Richtung wachsen, sollten Sie eventuell verschiedene Schneidepositionen (z.B. aufwärts, abwärts oder quer) ausprobieren, um bessere Ergebnisse zu erzielen.

### 👁 PFLEGE IHRES BARTSCHNEIDERS

Pflegen Sie Ihr Gerät, um noch lange Freude damit zu haben. Wir empfehlen Ihnen, den Bartschneider nach jeder Verwendung zu reinigen.  
Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung des Geräts ist, den Bartschneider nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspuhlen. Lassen Sie die Schutzkappe auf dem Scherkopf und den Trimmer in der AUS-Position, wenn der Rasierer nicht in Verwendung ist.

## ➔ NACH JEDER VERWENDUNG

- Spülen Sie die Haarreste von den Klingen und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab.
  - Vorsichtig auf einer ebenen Fläche ausklopfen, um Haarpartikel zu entfernen. Übrige Haarreste abbürsten.
  - Geben Sie ein oder zwei Tropfen Öl auf die Klingen. Schalten Sie das Gerät an, um das Öl gleichmäßig zu verteilen, überschüssiges Öl abwischen.
  - Das Gerät selbst mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.
- Achten Sie darauf, dass der Bartschneider ausgeschaltet ist, wenn Sie Öl auftragen oder das Gerät unter fließendem Wasser reinigen.

## ⚠ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät darf nur von oder unter der Aufsicht eines verantwortungsbewussten Erwachsenen verwendet werden.
- Benutzen und bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät funktioniert nur mit Batterien.
- Dieses Gerät benötigt Alkaline Batterien. Wenn die Batterien leer sind, müssen sie aus dem Gerät entnommen und gemäß den geltenden nationalen oder regionalen Gesetzen ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden.
- Nicht in offene Flammen werfen oder die Batterien beim Entsorgen beschädigen. Sie könnten bersten und giftige Stoffe freigegeben.
- Nicht kurzschließen, Sie könnten Verbrennungen erleiden.
- Das Gerät nicht in Flüssigkeiten legen. Das Gerät weder in der Nähe einer Badewanne noch eines Waschbeckens, noch eines anderen Flüssigkeitsbehälters verwenden. Gerät nicht im Freien einsetzen.



## ♻ UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



## ➔ KUNDENDIENST UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde geprüft und ist frei von Mängeln.

Wir gewähren für dieses Produkt für den ab dem Originalkaufdatum beginnenden Garantiezeitraum eine Garantie auf alle Material- und Herstellungsfehler.

Sollte das Produkt innerhalb des Garantiezeitraums defekt werden, reparieren wir solche Schäden kostenlos bzw. tauschen wir nach eigenem Ermessen das Produkt oder Teile davon kostenlos aus, vorausgesetzt es ist ein Garantienachweis in Form eines Kaufbelegs vorhanden.

Die Garantielaufzeit verlängert sich dadurch jedoch nicht.

Rufen Sie in einem solchen Fall einfach den Kundendienst in Ihrer Region an.

Diese Garantie wird über Ihre normalen gesetzlichen Rechte hinaus angeboten.

Diese Garantie gilt in allen Ländern, in denen unser Produkt über einen zugelassenen Händler vertrieben wurde.

Diese Garantie schließt keine Produktschäden ein, die durch Nachlässigkeit oder unsachgemäße Verwendung, Missbrauch,

Modifikationen am Produkt oder die Nichteinhaltung der erforderlichen technischen Anweisungen und/oder Sicherheitshinweise entstanden sind.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn das Produkt durch eine nicht von uns autorisierte Person zerlegt oder repariert wurde.

Halten Sie die Modellnummer bei jedem Telefonat mit unserem

Kundendienst griffbereit zur Hand. Ohne diese Nummer können wir Ihnen leider nicht weiterhelfen.

Sie finden diese Nummer auf dem Typenschild auf Ihrem Gerät.

Dank u dat u ons nieuwe Remington® product hebt gekocht.  
Voor het gebruik moet u deze handleiding zorgvuldig lezen en bewaren. Verwijder de verpakking voor gebruik.

## VOORZICHTIG

- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan degene die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Aan/uit schakelaar
  - 2 Groomer
  - 3 Detail trimmer
  - 4 Miniscreen scheerapparaat
  - 5 Neus, oor & wenkbrauwtrimmer
  - 6 1 opzetkammen
- 3 jaar garantie

## OM TE BEGINNEN

### BATTERIJEN

- Zet het apparaat uit.
- Draai het deksel van het batterijvakje en trek het weg.
- Plaats 2AA alkaline batterijen, zodat de + en - op de batterij overeenkomen met de + en - in het batterijvakje.
- Plaats het deksel terug door deze op de plaats terug te drukken tot u een klik hoort  
Wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, adviseren wij u om de batterijen te verwijderen.

## GEBRUIK

### OPZETKAMMEN BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN

De verstelbare opzetkam heeft 5 verschillende trimlengten. Om de opzetkam vast te zetten, klikt u hem op de achterkant van de fijne trimkop.  
Als u voor de eerste keer trimt, begint u met de instelling voor maximale trimlengte.

### VOORDAT U BEGINT

Kam het gezichtshaar met een fijne kam, voordat u begint met trimmen. Het haar moet droog en vrij van wax en lotions zijn, voordat u het apparaat gebruikt.

### OM BAARDEN EN SNORREN TE KNIPPEN OF UIT TE DUNNEN

- Bevestig het brede trimmerblad.
- Plaats de instelbare opzetkam op het trimmerblad, kies de gewenste lengte-instelling en zet het apparaat aan.
- Begin met trimmen onder de kin en volg dan de kaaklijn. Trim richting het oor en de bovenste baardlijn toe in een opwaartse beweging.

### DE RAND VAN DE BAARD OF SNOR KNIPPEN

- Bevestig het smalle trimmerblad.
- Houd het apparaat met het snijblad naar u toe gericht.
- Begin met de rand van de baard/snor en plaats het snijblad lichtjes op uw huid. Maak langzame bewegingen om de baard/snorlijn te trimmen.

### BAKKEBAARDEN TRIMMEN

- Bevestig het smalle trimmerblad.
- Gebruik een kleine kam om het haar op te tillen. Houd de kam op de gewenste baard- of snorlengte.
- Beweeg het apparaat langs de kam om het haar te trimmen. Oefen slechts een lichte druk uit en maak beheerste bewegingen tijdens het trimmen.

### DE ACHTERZIJDE VAN DE NEK TRIMMEN

- Bevestig het smalle trimmerblad.
- Houd het haar aan de achterkant van het hoofd met uw vingers/handen omhoog. Uw wijsvinger moet de haarwortels bedekken om te voorkomen dat u de haren per ongeluk met de trimmer verwijdert.
- Houd het apparaat met uw andere hand tegen de onderzijde van uw nek met het snijblad omhoog en beweeg het apparaat langs de lengte van de nek tot hij uw vingers, die de haarwortels aan de onderzijde van de haargrens bedekken, raakt. Zorg ervoor dat u het apparaat langzaam beweegt en houd de haarwortels aan de haargrens van de nek buiten bereik van het apparaat.

### OORHAAR VERWIJDEREN

- Bevestig het opzetstuk voor neus- en oorhaar en wenkbrauwen.
- Plaats de meseenheid voorzichtig in uw oorkanaal.
- Maak voorzichtig een draaiende beweging met het apparaat.
- Om het oorhaar te trimmen rond het oorkanaal beweegt u de trimmer aan de buitenzijde
- Zorg ervoor dat de meseenheid niet verder dan 6mm in uw oorkanaal komt.

#### \* NEUSHAAR VERWIJDEREN

- Bevestig het opzetstuk voor neus- en oorhaar en wenkbrauwen.
- Plaats de meseenheid voorzichtig in uw neusgat.
- Beweeg het apparaat voorzichtig in en uit het neusgat, terwijl u een draaiende beweging maakt.
- Zorg ervoor dat de meseenheid niet verder dan 6mm in uw neusgat komt.

#### \* UW MINISCREEN SCHEERAPPARAAT GEBUIKEN

- Houd het apparaat zo dat het MiniScreen-opzetstuk uw huid lichtjes raakt.
- Gebruik korte beheerste bewegingen om uw baard/snor te scheren. Met uw vrije hand kunt u de huid strak houden, zodat de haartjes recht op gaan staan. Dit zorgt ervoor dat het scheren gemakkelijker gaat.

**Let op:** Miniscreen scheerapparaat is ontwikkeld om gedetailleerde gebieden rond de baard/snor en bakkebaarden te scheren. Het is niet ontworpen om uw hele gezicht te scheren. Voor een glad en comfortabel scheerresultaat voor uw gehele gezicht adviseren wij u een Remington scheerapparaat te gebruiken.

#### ➔ Tips voor de beste resultaten

Kam het haar in de haargroei-richting, zodat alle haren hun maximale lengte hebben en in dezelfde richting wijzen. Na het scheren, kunt u met een folie-scheerapparaat uw huid lichtjes scheren voor een gladde finish.

Uw haren groeien niet allemaal in dezelfde richting. Wij adviseren om tijdens het trimmen het apparaat in diverse richtingen te bewegen (opwaarts, neerwaarts en diagonaal) voor betere resultaten.

#### UW APPARAAT VERZORGEN

Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen. Wij raden aan om uw apparaat na elk gebruik te reinigen.

De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen. Houd de beschermkap op de scheerkop en zet de schakelaar in de positie "off" wanneer u het apparaat niet gebruikt.

#### ➔ NA IEDER GEBRUIK

- Borstel of spoel het opgehoopte haar van het snijblad af.
- Klop het zachtjes uit op een vlakke ondergrond om haardeeltjes te verwijderen en borstel de overgebleven haartjes weg of spoel deze weg onder warm water.
- Plaats één of twee druppels olie op het snijblad. Zet het apparaat aan om de olie gelijkmatig te verdelen, verwijder overtollige olie.
- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld tijdens het reinigen of het aanbrengen van olie.

#### BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt door of onder toezicht van een verantwoordelijke volwassene.
- Gebruik en bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die welke door Remington® zijn/worden geleverd.
- Dit product werkt alleen met batterijen.
- Dit product werkt met alkalinebatterijen. Aan het einde van hun levensduur moeten de batterijen uit het apparaat worden verwijderd en correct worden gerecycled of weggegooid volgens de nationale en lokale vereisten.
- Gooi uw batterijen niet in vuur of beschadig ze niet bij het weggooien aangezien ze kunnen barsten en er toxische materialen kunnen vrijkomen.
- Voorkom kortsluiting aangezien dit brandwonden kan veroorzaken.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is.
- Berg het apparaat op bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet is aangesloten op netvoeding wanneer u het apparaat reinigt of deze gebruikt onder stromend water.
- Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen, gebruik het niet in de buurt van water (bv. badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten).



#### BESCHERM HET MILIEU

Om milieue- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.





## ➡ SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van gebreken.

Wij garanderen voor de garantieperiode vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum dat dit product vrij is van gebreken ten aanzien van materiaal en afwerking.

Mocht het product binnen de garantieperiode defect gaan, dan zullen wij het product naar eigen inzicht kosteloos geheel vervangen of gedeeltelijk repareren, mits een bewijs van aankoop kan worden overhandigd.

Dit zal de garantietermijn echter niet verlengen.

Neem bij claims contact op met het Remington® Service Center in uw regio.

Deze garantie wordt verleend naast de aan u standaard toegekende geldende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via geautoriseerde dealers wordt verkocht.

Deze garantie geldt niet ten aanzien van beschadigingen aan het product ten gevolge van een ongeluk of verkeerd gebruik, misbruik, gevolgen van aan het product aangebrachte wijzigingen of het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzingen, of vereiste technische instructies en/of veiligheidsinstructies.

De garantie is niet van toepassing indien het product door derden werd gedemonteerd of werd gerepareerd door een persoon die hiervoor geen (schriftelijke) autorisatie van ons heeft ontvangen.

Houd het typenummer van het product bij de hand, wanneer u contact opneemt met het Service Center. Zonder dit typenummer kunnen wij u niet helpen.

U vindt het typenummer op de identiteitsplaat van het apparaat

Nous vous remercions d'avoir acquis ce produit Remington.

Avant utilisation, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et les conserver dans un endroit sûr pour toute consultation ultérieure. Retirez tout l'emballage avant utilisation.



## ATTENTION

- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.



## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- 1 Interrupteur marche/arrêt
  - 2 Tondeuse
  - 3 Tête tondeuse
  - 4 Rasoir MiniScreen
  - 5 Tondeuse nez/oreilles
  - 6 1 Guide de coupe
- Garantie de 3 ans



## POUR COMMENCER



### INTRODUIRE LES PILES

- Assurez-vous que le produit soit bien éteint.
- Tournez le capot du compartiment à piles puis retirez-le.
- Introduire 2 piles alcalines AA de manière à ce que les signes(+) et (-) sur la pile correspondent aux mêmes signes sur le compartiment à pile.
- Remettez en place le couvercle des piles en insérant d'abord l'extrémité inverse au loquet, puis appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il se mette en place avec un clic.
- Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé durant de longues périodes.



## GUIDE D'UTILISATION



### FIXER ET ÔTER LES GUIDES DE COUPE

Le peigne de guidage réglable permet 5 longueurs de taille différentes. Pour fixer le peigne de guidage, enclenchez-le à l'arrière de la tête de la tondeuse fine.

Si vous utilisez cet appareil pour la première fois, commencez avec le réglage de longueur maximale

## \* AVANT DE COMMENCER

Il est nécessaire de toujours peigner les poils de votre barbe à l'aide d'un peigne fin avant de commencer à tondre. Les poils doivent être secs et aucune cire ou lotion ne doit être appliquée avant d'utiliser la tondeuse.

## \* POUR AFFINER BARBE/MOUSTACHE

- Fixez la lame de la tondeuse.
- Placez le guide de coupe sur la lame de la tondeuse et sélectionnez la longueur souhaitée.
- Commencez à passer la tondeuse sous votre menton en suivant les contours de votre mâchoire. Coupez autour de vos oreilles et le long du contour supérieur de votre barbe avec un mouvement de bas en haut.

## \* POUR TAILLER LE CONTOUR DE LA BARBE OU DE LA MOUSTACHE

- Fixez la lame de la tondeuse.
- Tenez la tondeuse avec la lame face à vous.
- Commencez par le bord de votre barbe/moustache, puis en appuyant légèrement les lames sur votre peau, effectuez des mouvements lents pour dessiner les contours de barbe.

## \* POUR TAILLER LE CONTOUR DES PATTES

- Fixez la lame de la tondeuse.
- Utilisez un petit peigne pour soulever les poils. Tenez le peigne à la longueur de barbe ou moustache désirée.
- Déplacez la tondeuse le long du peigne pour couper les poils. Appliquez une légère pression et tondez en effectuant des mouvements bien contrôlés.

## \* TONDRE VOTRE NUQUE

- Fixez la lame de la tondeuse.
- Avec vos doigts, soulevez les cheveux à la base de votre tête pour dégager votre nuque. Votre index devrait couvrir les racines des cheveux que vous soulevez afin d'éviter de les raser accidentellement avec la tondeuse.
- Avec votre autre main, tenez la tondeuse à la base de votre cou, la partie coupante face à vous, et faites remonter la tondeuse le long de votre cou jusqu'à ce qu'elle touche votre doigt qui recouvre les racines des cheveux à la base de votre tête. Assurez-vous d'effectuer des mouvements lents avec l'appareil lorsque vous réalisez cette opération et de maintenir les racines de vos cheveux à la base de votre tête hors du champ de la tondeuse.

## \* POUR RASER LES POILS DU NEZ ET DES OREILLES

- Fixez l'accessoire nez/oreilles/sourcils.
- Introduisez lentement la tondeuse dans votre nez ou votre oreille.
- Faites tourner doucement la tondeuse avec un mouvement circulaire.
- Pour tailler les poils dépassant la surface de la zone entourant le canal externe de l'oreille, guidez la tondeuse sur les contours de l'oreille.

- Éviter d'insérer l'ensemble de coupe à plus de 6mm dans vos narines ou vos oreilles.

## \* POUR RASER LES POILS DU NEZ

- Fixez l'accessoire nez/oreilles/sourcils.
- Introduisez lentement la tondeuse dans votre narine ou votre oreille.
- Appliquez un lent mouvement de va-et-vient à la tondeuse.
- Évitez d'insérer le bloc de coupe de plus de 6mm dans vos narines ou vos oreilles.

## \* UTILISER LE RASOIR MINISCREEN

- Tenez la tondeuse de manière à ce que le MiniScreen touche légèrement votre peau.
- Pour raser les zones autour de votre barbe/moustache, procédez par petits mouvements bien contrôlés. Utilisez votre main libre pour tendre la peau. Cela permet de redresser les poils et de faciliter ainsi le rasage.

**REMARQUE:** Le rasoir MiniScreen a été conçu pour raser avec précision les zones situées autour de votre barbe/moustache ou de vos pattes. Il n'a pas été conçu pour raser l'ensemble du visage. Pour un rasage de près garanti et confortable, utilisez l'un des rasoirs électriques Remington.

## ➡ CONSEILS POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS

Peignez les poils dans le sens de la pousse afin qu'ils soient à la hauteur maximale et tournés dans la même direction.

Après avoir tondu une zone, passez légèrement sur les zones tondues avec la grille de rasage pour obtenir un résultat net et doux.

Tous les poils ne poussant pas dans la même direction, vous pouvez essayer différentes positions (vers le haut, vers le bas ou en travers) pour obtenir les meilleurs résultats possibles.



## ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

Pour garantir une performance durable de votre tondeuse, nettoyez-la régulièrement. Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.

La méthode la plus simple et hygiénique de nettoyer votre appareil est de rincer la tête à l'eau chaude après usage. Laissez toujours le capot de protection sur la tête de rasage et laissez la tondeuse en position éteinte (OFF) lorsqu'elle n'est pas en cours d'utilisation.

## ➔ Après chaque utilisation

- Rincez les poils accumulés sur les lames pour les retirer et secouez pour faire partir l'excès d'eau.
- Secouez doucement sur une surface plate pour retirer les poils et enlevez les poils restant à l'aide d'une brosse / rincez sous l'eau chaude.
- Déposez une ou deux gouttes d'huile sur les lames. Allumez l'appareil pour répartir l'huile de manière homogène, retirez l'excédent d'huile.
- Pour nettoyer l'appareil, passez un chiffon humide et essuyez immédiatement. Assurez-vous que la tondeuse est éteinte lorsque vous appliquez de l'huile ou nettoyez.

## ⚠ CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

- L'appareil doit être utilisé exclusivement par un adulte ou sous la supervision d'un adulte responsable.
- Utilisez et rangez l'appareil hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
- Cet appareil fonctionne uniquement avec des piles.
- Cet appareil utilise des piles alcalines. À la fin de leur cycle de vie, les piles doivent être retirées de l'appareil et recyclées ou éliminées de manière appropriée, en conformité avec les réglementations locales et nationales en vigueur.
- N'exposez pas vos piles au feu et ne les détruisez pas lors de leur élimination, étant donné qu'elles pourraient exploser et libérer des substances toxiques.
- Ne pas le plonger dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre équipement contenant de l'eau ni à l'extérieur.



## ♻️ PROTEGER L'ENVIRONNEMENT

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, ne jetez pas les appareils marqués de ce symbole dans les ordures ménagères lorsque l'appareil ne peut plus être utilisé. La mise au rebut peut s'effectuer dans nos centres de service Remington ou les sites de collecte appropriés.



## ➔ SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a été contrôlé et ne présente aucun défaut.

Nous garantissons ce produit contre tout défaut de fabrication ou matériel pendant la durée de garantie, à compter de la date d'achat initiale.

Si ce produit devenait défectueux durant la période de garantie, nous nous engageons à le réparer ou le remplacer, en partie ou en totalité, sur présentation d'une preuve d'achat. Cela n'implique aucune prolongation de la période de garantie.

Si l'appareil est sous garantie, contactez simplement le service après-vente de votre région.

Cette garantie est offerte en plus de vos droits statutaires normaux.

La garantie s'applique à tous les pays dans lesquels notre produit a été vendu par un revendeur agréé.

Cette garantie n'inclut pas les dégâts causés à l'appareil suite à un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une modification du produit ou une utilisation ne respectant pas les consignes techniques et/ou de sécurité.

Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par Remington.

Si vous appelez le service consommateurs, veuillez avoir en votre possession le numéro du modèle, nous ne serons en mesure de vous aider sans celui-ci.

Il est situé sur la plaque signalétique, se situant sur l'appareil.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®.

Antes de usarlo, lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Quite todo el embalaje antes de usar el producto.



## ATENCIÓN

- No use el aparato para ningún fin distinto a los descritos en estas instrucciones.
- No use el aparato si está dañado o si no funciona bien.



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor on / off (encendido / apagado)
- 2 Afeitadora corporal
- 3 Cortador de precisión
- 4 Afeitadora miniscreen
- 5 Cortapelo de cejas, nariz y oído
- 6 1 guías de corte
- 3 años de garantía



## CÓMO EMPEZAR



### PILAS

- Apague el aparato.
- Gire la tapa del compartimento de las pilas y tire hacia fuera.
- Inserte 2 pilas alcalinas AA, de modo que las marcas (+) y (-) de las pilas coincidan con la misma marca en el compartimento de las baterías.
- Coloque la tapa de las pilas insertando el extremo opuesto a la pestaña y ejerciendo presión hasta que oiga un clic.
- Quite las pilas si el aparato no está en uso durante largos períodos.



## INSTRUCCIONES DE USO



### CÓMO QUITAR Y PONER LAS GUÍAS CORTADORAS

La guía de corte ajustable le permite elegir entre 5 longitudes de corte distintas. Para asegurar la guía de corte, encájela en la parte trasera del cabezal estrecho del barbero. Si está utilizando el aparato por primera vez, le recomendamos seleccionar la máxima longitud de corte.



### ANTES DE EMPEZAR

Antes de empezar a cortar la barba péinela con un peine fino. El pelo deberá estar seco y sin ceras ni lociones antes de utilizar el aparato.



### PARA CONSEGUIR UNA BARBA O BIGOTE MÁS FINO O AFILADO

- Ponga la cuchilla ancha.
- Coloque el accesorio de longitud del pelo sobre la cuchilla, seleccione la longitud deseada y encienda el aparato.
- Comience a recortar por debajo de la barbilla, siguiendo la línea del mentón. Siga recortando hacia el oído y la línea de la barba superior utilizando un movimiento hacia arriba.



### PARA RECORTAR EL CONTORNO DE LA BARBA O EL BIGOTE

- Coloque la cuchilla estrecha.
- Sostenga el aparato con la cuchilla mirando hacia el lado opuesto a usted.
- Empiece por el contorno de la línea de la barba/bigote, y con las cuchillas apoyadas ligeramente contra la piel, utilice movimientos lentos para crear una línea de barba/bigote.



### PARA RECORTAR LAS PATILLAS

- Coloque la cuchilla estrecha.
- Utilice un peine pequeño para elevar el pelo. Sostenga al peine a la longitud deseada de la barba o el bigote.
- Mueva el aparato por el peine para cortar el pelo. Ejercza una ligera presión y movimientos bien controlados para recortar el pelo.



### PARA RECORTAR EL PELO DE LA NUCA

- Coloque la cuchilla estrecha.
- Levante el pelo de la base de la cabeza con los dedos dejando libre la nuca. El dedo índice deberá cubrir la raíz del pelo que está levantando para evitar que el aparato lo corte accidentalmente.
- Con la otra mano sujete el aparato contra la base del cuello con la unidad de corte mirando hacia arriba y deslícela por éste hasta que toque el dedo que cubre la raíz del pelo. Realice el movimiento lentamente y procure que la máquina no toque las raíces del pelo en la base de la cabeza.



### PARA ELIMINAR EL PELO DEL OÍDO

- Ponga el accesorio de nariz, oídos y cejas.
- Inserte suavemente la unidad cortadora en la apertura del canal auditivo externo.
- Gire lentamente el aparato en un movimiento circular.
- Para recortar los pelos que sobresalen de la superficie de la zona que rodea canal auditivo externo, pase el aparato por el borde del oído.
- Evite insertar la unidad cortadora más de 6mm en el canal auditivo.



### PARA QUITAR PELO DE LA NARIZ

- Ponga el accesorio de nariz, oídos y cejas.
- Inserte suavemente la unidad cortadora del aparato en el orificio nasal.
- Mueva lentamente el aparato hacia dentro y hacia fuera del orificio nasal girándola al mismo tiempo.
- Procure no insertar la unidad cortadora más de 6mm en el orificio nasal.

## \* UTILIZACIÓN DE LA AFEITADORA MINISCREEN

- Sostenga la MiniScreen de modo que toque ligeramente su cara.
- Utilice movimientos cortos y bien controlados para afeitar la zona alrededor de la barba o el bigote. Utilice su mano libre para estirar la piel, con lo que consigue levantar el pelo y facilitar el afeitado.

**NOTA:** La afeitadora MiniScreen se ha concebido para afeitar la zona detallada alrededor de la barba/bigote/patillas, no para afeitar toda la cara. Para un afeitado confortable y apurado, garantizado, utilice alguna de las afeitadoras eléctricas de Remington.

## ➡ Consejos para obtener mejores resultados

Peine el pelo en la dirección de su crecimiento para que el pelo alcance la máxima altura y mire en la misma dirección.

Tras el recorte, repase ligeramente las áreas recortadas con la lámina para obtener un acabado limpio y suave.

Dado que todos los pelos no crecen en la misma dirección, es posible que desee probar diferentes posiciones de recorte (por ejemplo, hacia arriba, hacia abajo o de un lado a otro) para obtener mejores resultados.

## 👁 CUIDADO DEL APARATO

Cuide el aparato para asegurar un rendimiento duradero. Se recomienda limpiarlo después de cada uso.

La manera más higiénica y sencilla de limpiar el aparato es lavando su cabezal con agua tibia después del uso. Mantenga siempre la tapa protectora del aparato sobre el cabezal y déjela siempre apagada cuando no esté en uso.

## ➡ DESPUÉS DE CADA USO

- Quite el pelo acumulado enjuagando las cuchillas y elimine el exceso de agua o bien utilice el cepillo proporcionado
- Golpee suavemente el aparato sobre una superficie plana para eliminar las partículas de pelo y utilice el cepillo para limpiar los restos que queden.
- Ponga una o dos gotas de aceite en las cuchillas. Encienda el aparato para distribuir uniformemente el aceite, elimine el exceso de aceite.
- Pase un trapo húmedo por la unidad principal y séquela inmediatamente. Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de aplicar el aceite o enjuagar bajo el grifo.

## ⚡ INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

- El aparato debe ser utilizado únicamente por un adulto responsable o bajo su supervisión.
- Utilice y guarde el aparato fuera del alcance de los niños.
- No ponga ningún otro acoplamiento o accesorio (recambio) que no haya sido adquirido del fabricante.
- Este producto funciona únicamente con pilas.
- Este producto utiliza pilas alcalinas. Al término de su vida útil, las pilas deben retirarse del aparato y ser recicladas o desechadas de manera apropiada, de conformidad con la normativa estatal y local vigente.
- No exponga al fuego ni rompa las pilas al desecharlas, ya que pueden estallar y liberar materiales tóxicos.
- Evite cortocircuitos, pueden producir quemaduras.
- No use el aparato si está dañado o si no funciona bien.
- Guarde el aparato a una temperatura entre 15 °C y 35 °C.
- Antes de limpiar o aplicar aceite, asegúrese de que el aparato está apagado.
- No sumerja el aparato en ningún líquido, no lo use cerca del agua (de la bañera, del lavabo ni de cualquier otro recipiente) y tampoco en exteriores.



## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



## ➡ SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos.

Garantizamos este producto frente a cualquier problema ocasionado por defectos en los materiales o en la fabricación durante el periodo de garantía desde la fecha original de la compra del consumidor.

Si el producto se hallara defectuoso dentro del periodo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto o a sustituir el producto o cualquier parte de éste sin coste adicional, siempre y cuando se presente el comprobante de compra.

Esto no implica una extensión del periodo de garantía.

Si la garantía está vigente, llame al Centro de Servicios de su región.

Esta garantía excede sus derechos legales ordinarios como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

Esta garantía no cubre ningún tipo de daño del producto debido a accidente o uso

incorrecto, abuso, modificación o utilización distinta a la descrita en las instrucciones técnicas o de seguridad.  
Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.  
Si llama al Centro de Servicio, tenga a mano el número de modelo, de lo contrario no podremos ayudarle.  
Se encuentra en la placa de datos del aparato.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®.  
Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.



### ATTENZIONE

- Non usare l'apparecchio per altri scopi se non quelli per i quali è stato progettato, di seguito descritti in questo manuale di istruzioni.
- Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.



### CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Interruttore on/off
  - 2 Rifinitore
  - 3 Rifinitore dettagli
  - 4 Rasoio Miniscreen
  - 5 Rifinitore naso, orecchie, sopracciglia
  - 6 1 pettini regolatori guida
- Garanzia di 3 anni



### COME INIZIARE



#### BATTERIE

- Spegner l'apparecchio.
- Ruotare il coperchio del vano batteria e toglierlo.
- Inserire 2 batteria alcalina "AA", in modo che i simboli (+) e (-) sulla batteria corrispondano agli stessi simboli nel vano.
- Riposizionare il coperchio della batteria inserendo l'estremità in posizione opposta alla linguetta e poi premendo la linguetta finché si fissa con un 'click'.
- Togliere le batterie se l'apparecchio non viene utilizzato per periodi lunghi.



### COME USARE



#### MONTARE E RIMUOVERE I PETTINI GUIDA

Il pettine guida regolabile permette 5 diverse lunghezze. Per fissare il pettine guida, premere sulla parte posteriore della testina del rifinitore dettagli.  
Se si tratta della prima volta iniziare con l'impostazione massima di lunghezza.



#### PRIMA DI INIZIARE

Pettinare i peli del viso con un pettine a denti fini prima di iniziare il taglio. I peli devono essere asciutti, senza cere o lozioni.

### ✳ PER ASSOTTIGLIARE E ALLINEARE BARBA O BAFFI

- Montare la lama grande.
- Collocare l'accessorio sulla lama, selezionare la lunghezza desiderata e accendere.
- Iniziare il taglio sotto il mento, seguendo la linea della mascella. Procedere attorno all'orecchio e sulla linea alta della barba con un movimento verso l'alto.

### ✳ TAGLIO BORDI BARBA O BAFFI

- Montare la lama stretta.
- Tenere il rifinitore con la lama rivolta verso di voi.
- Iniziare a rifinire la linea barba/baffi, e con le lame soffermarsi delicatamente sulla pelle, con movimenti lenti per creare una linea barba/baffi.

### ✳ TAGLIO Basette

- Montare la lama stretta.
- Utilizzare un pettinino per alzare il pelo. Reggere il pettine alla lunghezza desiderata per barba o baffi.
- Muovere il rifinitore lungo il pettine per tagliare i peli. Premere delicatamente e con movimenti ben controllati per eliminare il pelo.

### ✳ TAGLIO SULLA NUCA

- Montare la lama stretta.
- Sollevare con le dita i peli alla base del capo fino alla nuca. Coprire col dito le radici dei peli che state sollevando per evitare di rasare accidentalmente il pelo.
- Con l'altra mano, reggere l'apparecchio alla base del capo con l'unità di taglio rivolta verso l'alto e muovere l'apparecchio sulla lunghezza della nuca. Muovere l'unità lentamente durante questa operazione.

### ✳ RIMOZIONE DEI PELI DALLE ORECCHIE

- Montare l'accessorio per naso, orecchie e sopracciglia.
- Inserire delicatamente l'unità di taglio nel padiglione auricolare.
- Ruotare delicatamente l'apparecchio con un movimento circolare.
- Per tagliare la peluria dalla superficie che circonda il padiglione auricolare, guidare l'apparecchio intorno al bordo dell'orecchio.
- Evitare di inserire l'unità di taglio per più di 6mm all'interno del padiglione auricolare.

### ✳ RIMOZIONE DEI PELI DAL NASO

- Montare l'accessorio per naso, orecchie, sopracciglia.
- Inserire delicatamente l'unità di taglio nella narice.
- Muovere delicatamente l'apparecchio dentro e fuori la narice e contemporaneamente ruotarlo.
- Evitare di inserire l'unità di taglio per più di 6mm all'interno della narice.

### ✳ USO DEL RASOIO MINISCREEN

- Inserire l'accessorio Miniscreen
- Reggere il rifinitore in modo che il MiniScreen sfiori delicatamente il volto.
- Effettuare movimenti brevi e ben controllati per trattare la zona attorno a barba/baffi.

Tendere la pelle con la mano libera per mantenere i peli alzati e rendere più semplice la rasatura.

**NOTA:** il rasoio MiniScreen è stato progettato per rifinire le zone attorno a barba/baffi/basette. Non è stato progettato per la rasatura di tutto il viso. Per una rasatura accurata, confortevole e garantita, usate uno dei rasoio elettrici Remington.

### ➡ Suggerimenti per ottenere risultati migliori

Pettinare il pelo nella direzione della crescita in modo che sia alla sua massima altezza e rivolto nella stessa direzione.

Dopo aver tagliato, passare delicatamente sulla zona con la lamina per dare una rifinitura pulita e liscia.

Dal momento che non tutti i peli crescono nella stessa direzione, potreste dover provare diverse posizioni di taglio (ad es. verso l'alto, verso il basso o diagonalmente) per ottenere risultati migliori.



### MANUTENZIONE DEL RIFINITORE

Trattate bene il vostro apparecchio per avere prestazioni durature nel tempo.

Raccomandiamo di pulire il vostro rifinitore dopo ogni utilizzo.

Il modo più semplice e igienico di pulire l'apparecchio è di sciacquarlo dopo l'uso con acqua calda. Mettere sempre il coperchio di protezione sulla testina di rasatura e lasciare in posizione "off" quando l'apparecchio non è in uso.

### ➡ DOPO OGNI UTILIZZO

- Togliere con acqua i peli accumulati nelle lame ed eliminare l'acqua in eccesso.
- Battere delicatamente su una superficie piana per rimuovere i peli e togliere con la spazzolina quelli accumulati.
- Mettere una o due gocce di olio sulle lame. Accendere l'apparecchio per distribuire l'olio in modo omogeneo, rimuovere ogni eccesso di olio.
- Passare l'unità principale con un panno umido e asciugare immediatamente. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento mentre si applica l'olio o si sciacqua sotto il rubinetto.

## ⚠ IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Tenere l'apparecchio, incluso il suo cavo, fuori dalla portata dei bambini.
- L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio effettuati da chiunque non abbia conoscenza, esperienza o che abbia ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali non devono essere effettuati senza aver prima ricevuto istruzioni appropriate e sotto la supervisione di una persona adulta responsabile per essere sicuri che l'apparecchio venga usato in modo sicuro e che i possibili rischi siano compresi ed evitati.
- Assicurarsi che la spina e il cavo non vengano a contatto con l'acqua.
- Non collegare/scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente con le mani bagnate
- Questo prodotto funziona solo a batteria.
- Questo prodotto utilizza batterie alcaline. Alla fine della loro vita le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio e riciclate o smaltite in modo appropriato conformemente alle normative statali o locali in vigore nel vostro Paese.
- Non gettare le batterie tra le fiamme e non danneggiarle quando vengono smaltite in quanto possono scoppiare e rilasciare materiali tossici.
- Non provocare corti circuiti in quanto si possono causare incendi.
- Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male.
- Conservare l'apparecchio a temperature tra 15°C e 35°C.  
Assicurarsi che l'apparecchio sia spento durante la pulizia e l'applicazione dell'olio.
- Non immergere l'apparecchio in liquidi e non usarlo in prossimità della vasca da bagno, del lavandino o di altri recipienti contenenti dell'acqua, e non usarlo all'aperto.



## ♻ PROTEZIONE AMBIENTALE

Per evitare danni all'ambiente e alla salute causati da sostanze pericolose delle parti elettriche ed elettroniche, gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



## ➡ ASSISTENZA E GARANZIA

Il prodotto è stato controllato ed è privo di difetti.

Offriamo garanzia sul presente prodotto per qualsiasi difetto dovuto a materiale o lavorazione carenti per il periodo di durata della garanzia a partire dalla data di acquisto del consumatore. Qualora il prodotto dovesse rivelarsi difettoso entro il periodo di garanzia, provvederemo gratuitamente a riparare il difetto o a sostituire il prodotto o parte di esso purché in presenza di documento attestante l'acquisto.

Ciò non comporta un'estensione del periodo di garanzia.

In caso di problemi relativi alla garanzia, chiamate il Centro Assistenza della vostra zona.

Tale garanzia è offerta in aggiunta a quella prevista per legge.

La garanzia si applicherà a tutti i paesi in cui il nostro prodotto è stato venduto mediante un rivenditore autorizzato.

La garanzia non include i danni causati al prodotto accidentalmente o per cattivo uso, abuso, alterazione del prodotto o uso incompatibile con le istruzioni tecniche e/o di sicurezza.

La garanzia non sarà applicata se il prodotto è stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato.

In caso si contatti un Centro Assistenza, occorre comunicare sempre il modello del prodotto

Il modello è riportato sul prodotto.



Tak fordi du købte dit nye Remington® produkt.

Forud for brug bedes du venligst gennemlæse disse instruktioner nøje og opbevare dem sikkert. Fjern venligst al emballage forud for brug.



## ADVARSEL

- Anvend ikke apparatet til andre formål end dem, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
- Undlad at anvende apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.



## HØVEDFUNKTIONER

- 1 Tænd/Sluk kontakt
- 2 Groomer
- 3 Detaljetrimmeren
- 4 'Miniscreen' shaver
- 5 Næse, øre og øjenbrynstrimmer
- 6 1 Monterbare guidekamme
- 3 års garanti



## KOM GODT IGANG



### BATTERIER

- Sluk for apparatet
- Roter batterikammerets låg og træk det af.
- Indsæt 2 "AA" batterier, således at (+) og (-) mærkerne på batterierne vender den rigtige vej i forhold til mærkatene i batterikammeret.
- Sæt batterilågen på plads ved at sætte den modsatte ende af tappen i apparatet og trykke tappen på plads til der høres et tydeligt 'Klik'.
- Fjern batterierne fra apparatet hvis det ikke skal bruge i længere perioder.



## SÅDAN BRUGES



### PÅSÆTTELSE OG FJERNELSE AF GUIDEKAMME

Med den indstillelige guidekam får du 5 forskellige trimmelængder. Påsæt guidekammen ved at klikke den på bag på detaljetrimmer-hovedet.

Start med den maksimale trimmelængde, hvis det er første gang, du trimmer.



### FØR DU BEGYNDER

Red skægget ud med en fin kam forud for trimning. Håret bør være tørt og frit for voks eller

lotion forud for brug af groomeren

### \* FOR AT TYNDE UD I OG TILSPIDSE SKÆG ELLER OVERSKÆG

- Monter den brede trimmerklinge på apparatet.
- Placer hårlængde-indstilleren på trimmerklingen, indstil til den ønskede længde og tænd for apparatet.
- Start med at trimme under hagen og videre op langs kæbelinjen. Arbejd dig op imod øret og den øvre skæggrænse i en opadgående bevægelse.

### \* FOR AT TRIMME KANTEN AF SKÆG ELLER OVERSKÆG

- Monter den smalle trimmerklinge på apparatet.
- Hold groomeren med klingens vendt ind imod dig selv.
- Start ved kanten af skægget/overskægget, med klingerne hvilende let på huden. Brug langsomme bevægelser for at optegne skæg-/overskægsgrensen.

### \* FOR AT TRIMME BAKKENBARTER

- Monter den smalle trimmerklinge på apparatet.
- Brug en lille kam til at løfte hårene. Hold kammen i den ønskede skæg eller overskægslængde.
- Bevæg groomeren langs kammen for at klippe håret. Påfør et let tryk og brug velkontrollerede bevægelser når du trimmer hår.

### \* TRIMNING AF DET BAGERSTE OMRÅDE I NAKKEN

- Monter den smalle trimmerklinge på apparatet.
- Brug dine fingre til at løfte håret nederst i nakken. Din pegefingør bør dække for hårets rødder for at undgå uoverlagt klipning af håret med groomeren.
- Ved hjælp af den anden hånd holdes groomeren op imod den nederste del af nakken, med klingens opadvendt, og føres op langs nakken indtil den når til den finger som du bruger til at dække for hårrødderne nederst på hovedet. Sørg for at føre apparatet langsomt frem under klipningen og at holde hårrødderne bagerst på hovedet væk fra groomeren

### \* FOR AT FJERNE HÅR FRA ØRENE:

- Monter næse-, øre- og øjenbrynstrimmeren.
- Indsæt klingens forsigtigt i ørets ydre kanalåbning.
- Roter forsigtigt klipperen i en cirkulær bevægelse.
- For at trimme hårene der stikker ud fra overfladeområdet omkring den ydre ørekanal, guides trimmeren rundt i kanten af øret.
- Undgå at føre klingens længere end 6 mm ind i ørekanalen.

### \* FOR AT FJERNE HÅR FRA NÆSEN

- Monter næse-, øre- og øjenbrynstrimmeren.
- Før groomerens klinge forsigtigt ind i næseboret.
- Før forsigtigt groomeren ind og ud af næseboret samtidig med at du roterer groomeren.
- Undgå at føre klingens længere end 6 mm ind i dit næsebor

### ✳ SÅDAN BRUGES DIN 'MINISCREEN' SHAVER

- Hold groomeren således at 'MiniScreen'en forsigtigt rører ved dit ansigt.
- Brug korte, velkontrollerede bevægelser til at barbære rundt langs dit skæg og overskæg. Brug din frie hånd til at strække din hud ud. Dette vil hjælpe hårene til at stå oprejst og gøre det lettere at barbære.

**BEMÆRK:** 'MiniScreen' shaveren er designet til at barbære de detaljerede områder rundt om dit skæg/overskæg/bakkenbarter. Den blev ikke designet til brug for hele ansigtet. For at opnå en garanteret tæt og behagelig barbering bruges en af Remingtons elektriske shavere/barbermaskiner.

### ➔ Tips til at opnå det bedste resultat

Red dit hår med goretningen så hårene står oprejst mest muligt og peger i samme retning. Efter trimning føres gås de trimmede områder efter med folien for en glat og ren afslutning. Siden alle hår ikke gror i den samme retning kan det nogen gange være nødvendigt at trimme fra forskellige vinkler (f.eks. opad, nedad eller på tværs) for at opnå de bedste resultater.

### 👁 VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE AF DIN GROOMER

Plej og vedligehold dit apparat for at sikre en lang levetid med optimal ydeevne. Vi anbefaler at du rengør dit apparat hver gang du har brugt det.

Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet på, er ved at rense apparatets hovede i varmt vand efter endt brug. Behold den beskyttende hætte på barbermaskinens hovede og hold trimmeren i slukket position, når barbermaskinen ikke er i brug.

### ➔ EFTER HVER BRUG

- Skyl eventuelt ophobet hår væk fra klipperen og ryst overskydende vand væk.
- Slå forsigtigt delen mod en flad overflade for at fjerne hårpartikler og børst de resterende hår væk.
- Placer en dråbe olie eller to på klingerne. Tænd for apparatet for at fordele olien jævnt og tør eventuel overskydende olie væk.
- Rengør apparatet ved at tørre det af med en fugtig klud og tørre det umiddelbart efterfølgende.
- Sørg for at groomeren er slukket når der påføres olie eller den skylles under hanen.

### ⚠ VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

- Apparatet må kun benyttes af eller under opsyn af en ansvarlig voksen.
- Brug og opbevar apparatet uden for børns rækkevidde.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end dem, som leveres af os.
- Dette produkt er kun batteridrevet.
- Dette produkt bruger alkaline batterier. Når batteriernes levetid er slut, skal de fjernes fra

apparatet og genbruges eller bortskaffes på behørig vis i henhold til statslige eller lokale love.

- Batterierne må ikke kastes på ild eller beskadiges når de bortskaffes, da de i så fald kan bryde og frigøre giftige stoffer.
- Kortslut ikke batterierne da det kan forårsage forbrændinger.
- Non usare l'apparecchio se è danneggiato o funziona male
- Opbevar apparatet ved en temperatur på mellem 15° C og 35° C.
- Sørg for at apparatet er slukket når det rengøres eller der påføres olie.
- Undgå at sætte apparatet ned i væske, bruge det nær et fyldt badekar, en fyldt håndvask, eller enhver anden væskebeholder, og brug det ikke udendørs.



### MILJØBESKYTTELSE

Elektriske og elektroniske apparater, der er mærket med dette symbol, kan indeholde farlige stoffer, og må ikke bortskaffes med husholdningsaffald, men skal afleveres på en dertil udpeget lokal genbrugsstation for at undgå skade på miljø og menneskers sundhed.



### ➔ SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er blevet kontrolleret og er fri for defekter.

Vi garanterer dette produkt mod eventuelle defekter, som skyldes defekt materiale eller materialefejl i garantiperioden, fra den oprindelige dato for forbrugerkoeb.

Hvis der skulle opstå en defekt i forbindelse med produktet, inden for garantiperioden, vil vi reparere enhver sådan defekt, eller vælge at erstatte produktet eller dele heraf uden gebyr, såfremt der foreligger bevis for køb.

Dette vil ikke resultere i en forlængelse af garantiperioden.

I tilfælde af garantiindløsning rettes der blot henvendelse til dit nærmeste Service Center.

Denne garanti tilbydes i tillæg til og udover dine normale rettigheder som forbruger.

Denne garanti skal gøre sig gældende i alle lande, hvor vores produkt er blevet solgt af en autoriseret forhandler.

Denne garanti omfatter ikke skader på produktet, der opstår som resultat af ulykker eller fejlbrug, misbrug, ændring af produktet eller brug af produktet, som er uforenelig med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige instruktioner.

Denne garanti vil ikke være gældende, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, der ikke er autoriseret af os.

Hvis du henvender dig til Service Centret, bedes du venligst have Modelnummeret ved hænde, eftersom vi ikke vil kunne hjælpe dig uden.

Det forefindes på den dataplade, som kan findes på apparatet.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt.

Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats.

Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## OBSERVERA

- Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt.
- Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## NYCKELFUNKTIONER

- 1 På/av-knapp
- 2 Trimmer
- 3 Precisionstrimmern
- 4 Miniscreen rakapparat
- 5 Trimmer för näsa, öra och ögonbryn
- 6 1 måttkammare, tillbehör
- 3 års garanti

## KOMMA IGÅNG

### BATTERIER

- Stäng av apparaten.
- Vrid batterifackets lock och dra sedan loss.
- Sätt i 2 alkaliskt/-a "AA"-batteri/-er, så att (+) och (-) markeringarna på batteriet ligger i samma riktning som märkningen visar i batterifacket.
- Sätt tillbaka batteriluckan genom att sticka in änden mittemot fliken och sedan trycka på fliken tills den fäster sig med ett hörbart "klick".
- Ta ur batterierna om apparaten inte ska användas under en längre tid.

## ANVÄNDNING

### FÄSTANDE OCH BORTTAGNING AV MÅTTKAMMAR

Den justerbara tillbehörskammen har 5 olika trimlängder. Sätt fast tillbehörskammen genom att fästa den på baksidan av precisionstrimmers huvud.

Börja med maximal längdinställning om du använder trimmern för första gången.

### INNAN DU BÖRJAR

Kamma ansiktshåret med en fin kam innan du påbörjar trimningen. Hårstråna bör vara torra och utan vax eller lotion när trimningen påbörjas.

### UTTUNNING OCH AVSMALNING AV SKÄGG OCH MUSTASCH

- Sätt fast det breda trimmerbladet.
- Placera hårlängdstillbehöret på trimmerbladet, välj önskad längd och starta apparaten.
- Börja trimma under hakan, följ käklinjen. Arbeta uppåt mot örat och den övre skägglinjen med en uppåtgående rörelse.

### TRIMNING AV SKÄGGKANT ELLER MUSTASCHÄNDAR

- Sätt fast det smala trimmerbladet.
- Håll trimmern med klippbladet riktat mot dig.
- Börja med kanten av skägg-/mustaschlinjen, och med klippbladen lätt vilande mot huden använder du långsamma rörelser för att ta fram en skägg-/mustaschlinje.

### TRIMNING AV POLISONGER

- Sätt fast det smala trimmerbladet.
- Använd en liten kam för att lyfta hårstråna. Håll kammens i önskad längd för skägget eller mustaschen.
- Flytta trimmern längs kammens för att klippa hårstråna. Använd lätt tryck och välkontrollerade rörelser för att trimma stråna.

### TRIMNING AV NACKLINJEN

- Sätt fast det smala trimmerbladet.
- Använd fingrarna för att lyfta håret från huvudbasen upp från nacken. Pekfingret bör täcka hårrötterna på stråna du lyfter så att du inte skadar dem oavsiktligt med trimmern.
- Med din andra hand håller du trimmern mot basen av nacken med klippenheten riktad uppåt, och flyttar sedan trimmern upp längs nacken tills apparaten vidrör fingret som täcker hårrötterna. Flytta apparaten långsamt när du gör detta och håll undan hårrötterna från trimmern.

### BORTTAGNING AV HÅR I ÖRAT

- Sätt fast tillbehöret för näsa, öra och ögonbryn.
- För varsamt in trimmerdelen i örats ytterdel.
- Roter försiktigt klippmaskinen i en cirklande rörelse.
- För att trimma hår som sticker ut från ytan på det område som omger den yttre delen av örat, för du trimmern längs örats kant.
- Undvik att föra in klippdelen mer än 6 mm in i öronkanalen.

### BORTTAGNING AV HÅR I NÄSAN

- Sätt fast tillbehöret för näsa, öron och ögonbryn.
- För varsamt in trimmerns klippdel i näsborren.
- Flytta försiktigt trimmern in i och ut ur näsborren och rotera samtidigt trimmern.
- Undvik att föra in klippdelen längre än 6 mm in i näsborren.

### ✳ ANVÄNDNING AV MINISCREEN RAKAPPARAT

- Håll trimmern så att MiniScreen lätt vidrör ansiktet.
- Använd korta, välkontrollerade rörelser för att raka runt skägget/mustaschen. Använd din fria hand för att sträcka ut huden. Detta gör att håret står upprätt vilket gör det lättare att raka.

**NOTERA:** MiniScreen-rakapparaten utformades för att raka detaljerade områden kring skägg/mustasch/polisonger. Den utformades inte för att raka hela ansiktet. För en garanterat nära, komfortabel rakning ska du använda en av Remingtons elektriska

rakapparater.

### ➡ Tips för bäst resultat

Kamma håret i den riktning det växer i så att håren är i maximal höjd och ligger åt samma håll.

Efter trimningen för du försiktigt bladen över de trimmade områdena för att få ett lent slutresultat.

Eftersom inte alla strån växer i samma riktning kan du prova olika trimningslägen (t.ex. uppåt, nedåt eller diagonalt) för att få ett ännu bättre resultat.

### 👁 SKÖTSEL AV TRIMMERN

Ta hand om produkten för att försäkra dig om en långvarig prestanda. Vi rekommenderar att du rengör trimmern efter varje användning.

Det lättaste och mest hygieniska sättet att rengöra trimmern är att skölja apparatens huvud direkt efter användning med varmt vatten. Förvara alltid med skyddslocket på rakhuvudet och se till att den är avstängd (off) när rakapparaten inte används.

### ➡ EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Skölj det ansamlade håret från skären och skaka av överflödigt vatten, eller använd den medföljande borsten.
- Knacka försiktigt mot en plan yta för att ta bort hårpartiklar och borsta bort kvarvarande hår.
- Placera en eller två droppar olja på bladen. Vrid apparaten för att fördela oljan jämnt, torka av överbliven olja.
- Torka av apparaten med en fuktig trasa och låt torka omedelbart.  
Se till att trimmern är avstängd när du tillsätter olja eller sköljer under kranen.

### ⚡ VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Apparaten får endast användas av ansvarig vuxen person eller under överinseende av ansvarig vuxen person.
- Använd och förvara apparaten utom räckhåll för barn.

- Använd bara tillbehör och övrig utrustning som företaget tillhandahåller.
- Produkten är enbart batteridrivnen.
- Produkten drivs med alkaliska batterier. Uttjanta batterier ska tas ut från produkten, samlas in och återvinnas eller omhändertas enligt statliga och lokala bestämmelser.
- Elda inte upp eller förstör uttjanta batterier på annat sätt. Då kan de explodera och giftiga ämnen frigörs.
- Kortslut inte batterierna, det kan medföra brännskador.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Förvara apparaten vid en temperatur mellan 15 °C och 35 °C.
- Se till att apparaten är avstängd vid rengöring och tillförsel av olja.  
Placera inte apparaten i vätska, använd den inte nära vatten eller ett badkar.



### MILJÖSKYDD

För att undvika miljö- och hälsoproblem som beror på farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter får inte apparater som är märkta med denna symbol kastas tillsammans med osorterat hushållsavfall utan de ska tillvaratas, återanvändas eller återvinnas.



### ➡ SERVICE OCH GARANTI

Produkten har kontrollerats och är utan fel.

Vi garanterar att denna produkt inte har några fel som uppkommit på grund av materialfel eller tillverkningsfel under garantiperioden från inköpstillfället på originalkvitto.

Såvida produkten fungera felaktigt före garantiperiodens utgång, reparerar vi defekten eller väljer att ersätta produkten eller någon del av den utan extra kostnad, under förutsättning att inköpsbevis/kvitto kan uppvisas.

Detta innebär inte en förlängning av garantiperioden.

Ring ditt lokala servicecenter vid utnyttjande av garantin.

Denna garanti gäller utöver och under längre tid än dina normala konsumenträttigheter.

Garantin gäller i alla länder där vår produkt säljs via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skador på produkten som uppkommit på grund av olycka eller felaktig användning, överkan, ändringar på produkten eller användning som inte följt de tekniska och/eller säkerhetsanvisningar som angivits.

Garantin upphör att gälla om produkten monteras isär eller repareras av en person som inte auktoriserats av oss.

Om du ringer servicecentret ber vi dig ha modellnumret till hands, då vi behöver det för att kunna hjälpa dig.

Du finner numret på märkplattan på apparaten.

Kiitämme, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.  
Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne turvallisessa paikassa.  
Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## STOP HUOMIO

- Älä käytä laitetta muihin kuin tässä käyttöohjeessakuvattuihin tarkoituksiin.
- Älä käytä laitetta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.

## 👁️ TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Virtakytkin
- 2 Leikkuri
- 3 Trimmerin käyttäminen
- 4 Miniscreen-parranajokone
- 5 Nenä-, korva- ja kulmakarvojen trimmeri
- 6 1 vaihdettava ohjauskampaa
- 3 vuoden takuu

## 👁️ ALOITUSOPAS

### ✳️ PARISTOT

- Sammuta virta laitteesta.
- Kierrä paristolokeron kantta ja vedä se pois.
- Aseta 2 "AA"-alkaliparistoa siten, että (+) ja (-) merkit paristoissa kohdistuvat samoihin merkkeihin paristolokerossa.
- Aseta lokeron kansi takaisin työntämällä kielekkeen pään ja painamalla kielekettä kunnes kuuluu naksahdus.
- Poista paristot, mikäli laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan.

## 👁️ KÄYTTÖOHJE

### ✳️ OHJAINKAMPOJEN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN

Säädetty kampa voidaan asettaa 5 eri leikkauspituuteen. Kiinnitä ohjainkampa napsauttamalla se tarkkuusajopään taakse.  
Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla mahdollisella pituusasetuksella.

### ✳️ ENNEN ALOITTAMISTA

Kampaa partasi tai viiksesi hienolla kammalla ennen trimmauksen aloittamista. Karvojen tulee olla kuivat. Älä käytä vahaa tai voiteita ennen leikkurin käyttöä.

### ✳️ PARRAN TAI VIKSIEN OHENNUS JA KAVENNUS

- Kiinnitä leveä leikkuuterä.
- Aseta karvojen pituuden valitsin leikkuuterän päälle, valitse haluamasi pituus ja käynnistä laite.
- Aloita leikkaaminen leuan alta seuraten leukaluun linjaa. Työskentele kohti korvaa ja parran ylälinjaa käyttäen ylöspäin suuntautuvia liikkeitä.

### ✳️ PARRAN TAI VIKSIEN REUNOJEN RAJAAMINEN

- Kiinnitä kapea leikkuuterä.
- Pidä leikkuria leikkuuterä itseesi päin.
- Aloita parran/viiksien reunasta, laske leikkuuterät kevyesti ihollesi, käytä hitaita liikkeitä parran/viiksien reunan rajaamiseksi.

### ✳️ PULISONKIENTEN RAJAUS

- Kiinnitä kapea leikkuuterä.
- Käytä pientä kampa karvojen nostamiseen. Pidä kampa parran tai viiksien halutun pituuden kohdalla.
- Liikuta leikkuria kampa pitkin ja leikkaa karvat. Paina kevyesti ja käytä hallittuja liikkeitä karvojen leikkaamiseen.

### ✳️ NISKAKARVOJEN TRIMMAUS

- Kiinnitä kapea leikkuuterä.
- Nosta niskakarvat ylös sormiesi avulla. Peitä nostamiesi hiusten tyvet etusormellasi, jotta et poista niitä vahingossa leikkurilla.
- Pidä toisella kädelläsi leikkuria niskan alaosa vasten siten, että leikkuuyksikkö osoittaa ylöspäin. Liikuta leikkuria niskaasi pitkin, kunnes se koskettaa pääsi alaosaan tyven peittävää sormeasi. Liikuta laitetta tämän toimenpiteen aikana hitaasti ja huolehdi siitä, että pidät pääsi alaosaan olevan tyven poissa leikkurin tieltä.

### ✳️ KORVAKARVOJEN POISTAMINEN

- Kiinnitä nenä-, korva- ja kulmakarvalisäosa.
- Työnnä leikkuuyksikkö varovasti ulkokorvan korvakäytävän aukkoon.
- Liikuta leikkuria varovasti pyöriin liikkein.
- Poistaaksesi korvakavanavaa ympäröivät, esiin työntyvät karvat, ohjaa leikkuri korvan reunan ympärille.
- Vältä työntämästä leikkuuyksikköä korvakäytävään pidemmälle kuin 6 mm.

### ✳️ NENÄKARVOJEN POISTAMINEN

- Kiinnitä nenä-, korva- ja kulmakarvalisäosa.
- Työnnä leikkurin leikkuuyksikkö varovasti sieraimen.
- Liikuta leikkuria sieraimessa varovasti edestakaisin samalla leikkuria kiertäen.
- Vältä työntämästä leikkuuyksikköä enemmän kuin 6 mm sieraimen.

### ✳️ MINISCREEN-PARRANAJOKONEEN KÄYTTÄMINEN

- Pidä leikkuria siten, että MiniScreen koskettaa kevyesti kasvoja.
- Aja partakarvat parran/viiksien alueella lyhyillä ja hyvin hallituilla liikkeillä. Venytä ihoa vapaailla kädelläsi. Silloin partakarvat nousevat pystyyn ja ne on helpompi ajaa.

**HUOMAA:** MiniScreen-parranajokone on suunniteltu parran/viiksien/pulisonkien alueen tarkkuutta vaativaan ajoon. Sitä ei ole suunniteltu koko kasvojen alueen ajamiseen.

Jos haluat varmistaa miellyttävän ja tarkan ajotuloksen, valitse jokin Remingtonin sähköparranajokoneista.

### ➔ Vinkkejä parhaan ajotuloksen saavuttamiseen

Kampaa karvat kasvusuuntaan siten, että ne ovat maksimi pituudessaan ja osoittavat samaan suuntaan.

Leikkaamisen jälkeen käsittele leikatut alueet teräverkon kanssa, jotta saat tasaisen tuloksen. Koska kaikki karvat eivät kasva samaan suuntaan, voit kokeilla erilaisia leikkuusuuntia (ts.. ylöspäin, alaspäin tai poikittain) paremman tuloksen saamiseksi.

### 👁 LEIKKURIN HOITO

Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään. Suosittelemme leikkurin puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.

Helpon ja hygieenisen tapa puhdistaa leikkuri on huuhdella laitteen pää lämpimällä vedellä käytön jälkeen. Pidä ajopään suojus paikoillaan ja rajain "off"-asennossa, jos parranajokone ei ole käytössä.

### ➔ JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Huuhtelee kerääntyneet karvat leikkuuteristä ja ravistelee liika vesi pois.
- Kopauta laitteen päätä tasaista pintaa vasten poistaaksesi irtokarvat ja harjaa laitteeseen jääneet karvat.
- Laita yksi tai kaksi tippaa öljyä teriin. Kytke laite päälle, jotta öljy levittyy tasaisesti. Pyyhi ylimääräinen öljy pois.
- Puhdista päälaitte pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi. Varmista, että leikkuri on pois päältä, kun laitat voiteluainetta tai huuhtelet hanan alla.

### 🔧 TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

- Laitetta saavat käyttää vain vastuuntuntoiset aikuiset tai laitetta saa käyttää vain heidän valvonnassaan.
- Käytä laitetta ja säilytä se lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä muita kuin valmistajan omia lisälaitteita.
- Tämä tuote toimii vain paristoilla.
- Tässä tuotteessa käytetään alkaliparistoja. Paristot tulee käyttööni loputtua poistaa laitteesta ja kierrättää tai hävittää kansallisten ja paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä paristoja polttamalla tai rikkomalla, koska ne voivat haljeta ja vapauttaa myrkyllisiä aineita.
- Älä oikosulje, koska se voi aiheuttaa palovammoja.

- Älä käytä laiteta, jos se on vahingoittunut tai toimii huonosti.
  - Säilytä laite 15 °C - 35 °C lämpötilassa.
- Varmista, että laite on puhdistettaessa tai öljyä laitettaessa kytketty pois päältä.
- Älä upota laitetta nesteeseen, älä käytä sitä kylpyammeen, lavuaarin tai muun vetä sisältävän astian läheisyydessä. Älä käytä laitetta ulkona.



### YMPÄRISTÖN SUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet tulee hävittää erillään lajittelemattomista jätteistä, ne on otettava talteen ja kierrätettävä.



### ➔ HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkastettu ja virheetön.

Takaamme tämän tuotteen raaka-aine- ja valmistusvirheiden osalta takuukauden, joka alkaa asiakkaan alkuperäisestä ostopäivästä.

Jos tuote osoittautuu virheelliseksi takuukauden aikana, korjaamme sen tai vaihdamme tuotteen tai sen osan veloituksetta ostotositetta vastaan.

Tämä ei kuitenkaan tarkoita takuuaajan pidentymistä.

Takuuasioissa pyydämme ottamaan yhteyttä paikalliseen huoltoliikkeeseen. Tämä takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuu kattaa kaikki maat, joissa tuotetta myyvät valtuutetut jälleenmyyjät.

Takuu ei kata onnettomuudesta, väärinkäytöstä, tuotteen muuntamisesta tai teknisten ohjeiden ja/tai turvallisuusohjeiden vastaisesta käytöstä johtuvia vaurioita.

Takuu ei ole voimassa, jos tuotteen on purkanut tai korjannut joku muu kuin valtuuttamamme henkilö.

Soittaessasi huoltoliikkeeseen pidä mallinumero käsillä, koska emme voi auttaa sinua ilman sitä.

Mallinumero löytyy laitteen arvokilvestä.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®.

Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## CUIDADO

- Não utilize a máquina para quaisquer outras finalidades senão as descritas nestas instruções.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Interruptor on/off (lig./deslig.)
- 2 Aparelho
- 3 Aparador minucioso
- 4 Aparelho MiniScreen
- 5 Aparelho de nariz, orelhas e sobrancelhas
- 6 1 acessório pente guia
- 3 anos de garantia.

## COMO COMEÇAR

### PILHAS

- Desligue o aparelho.
- Rode a tampa do compartimento das pilhas e puxe-a.
- Introduza 2 pilha/s alcalinas do tipo AA, de forma que as marcas (+) e (-) nelas contidas fiquem junto das mesmas marcas no compartimento das pilhas.
- Retire as pilhas se o aparelho não for usado durante longos períodos.

## MODO DE UTILIZAÇÃO

### ENCAIXAR E RETIRAR OS PENTES GUIA

O pente guia ajustável oferece 5 comprimentos de corte diferentes. Para prender o pente guia, encaixe-o na parte de trás da cabeça do aparador minucioso.

Se está a aparar pela primeira vez, comece com a definição de comprimento máxima.

### ANTES DE COMEÇAR

Penteie o pêlo facial com um pente fino antes de começar a aparar. Os pêlos devem estar secos e sem ceras ou loções antes de usar o aparador.

### PARA TIRAR VOLUME E APARAR BARBAS OU BIGODES

- Encaixe a lâmina larga do aparador.
- Coloque o acessório de comprimento na lâmina do aparador, seleccione o comprimento pretendido e ligue.
- Comece a aparar sob o queixo, seguindo a linha do maxilar. Trabalhe na direcção da

orelha e do contorno superior da barba com um movimento ascendente.

### APARAR O CONTO RNO DA BARBA OU BIGODE

- Encaixe a lâmina estreita do aparador.
- Segure o aparador com a lâmina de corte virada na sua direcção.
- Comece pela extremidade do contorno da barba/bigode, e com as lâminas suavemente apoiadas na pele, use movimentos lentos para criar o contorno da barba/bigode.

### APARAR PATILHAS

- Encaixe a lâmina estreita do aparador.
- Use um pente pequeno para levantar os pêlos. Segure o pente ao comprimento desejado da barba ou do bigode.
- Mova o aparelho ao longo do pente para cortar o pêlo. Empregue uma ligeira pressão e movimentos lentos e bem controlados para aparar os pêlos

### APARAR A NUCA

- Encaixe a lâmina estreita do aparador.
- Use os dedos para levantar o cabelo na base da cabeça para fora do pescoço. O seu dedo indicador deverá cobrir as raízes do cabelo que levanta para evitar um corte accidental do aparelho.
- Com a outra mão, segure no aparelho contra a base do pescoço com a unidade de corte virada para cima, e mova-o para cima ao longo do pescoço até tocar nos dedos que cobrem as raízes da base da cabeça. Assegure-se de que move a unidade lentamente ao executar esta operação e de que mantém as raízes na base da cabeça fora do caminho do aparelho.

### RETIRAR PÊLOS DAS ORELHAS

- Encaixe o acessório de nariz, orelhas e sobrancelhas.
- Introduza a unidade de corte lentamente na abertura do canal exterior do ouvido.
- Rode suavemente o aparelho em movimentos circulares.
- Evite inserir a unidade de corte mais de 6 mm pelo canal auditivo.

### RETIRAR PÊLOS DO NARIZ

- Encaixe o acessório de nariz, orelhas e sobrancelhas.
- Introduza a unidade de corte do aparador suavemente na narina.
- Mova lentamente o aparador para dentro e para fora da narina e, ao mesmo tempo, rode-o.
- Evite inserir a unidade de corte mais de 6 mm pela narina.

### COMO USAR O APARELHO MINISCREEN

- Segure o aparelho Miniscreen de forma que toque suavemente no rosto.
- Empregue movimentos curtos e precisos para barbear em redor da barba/bigode. Use a mão livre para esticar a pele. Isto encoraja o pêlo a ficar direito e saliente, tornando o barbear mais fácil.

**NOTA:** O aparelho MiniScreen foi concebido para barbear áreas de maior detalhe em redor da barba/bigode/patilhas. Não foi concebida para barbear o rosto inteiro. Para um barbear rente e confortável garantido, use um dos aparelhos Remington.

#### ➔ Dicas para obter melhores resultados

Penteie o pêlo na direcção do crescimento de forma que os pêlos estejam à sua altura máxima nessa direcção.

Depois de aparar, passe a rede suavemente pelas áreas aparadas para obter um acabamento sedoso e limpo.

Uma vez que os pêlos não crescem todos na mesma direcção, poderá usar diferentes posições de corte (i.e. para cima, para baixo, na diagonal) para melhores resultados.

#### 👁 CUIDADOS A TER COM O APARELHO

Cuide do seu aparelho para que tenha um bom desempenho por muito tempo.

Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.

A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é enxaguar a cabeça do produto com água morna, após cada utilização. Mantenha sempre a tampa protectora na cabeça de corte e o aparelho em "off" (desligado) quando não estiver a ser usado.

#### ➔ APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Enxágue o cabelo acumulado nas lâminas e agite para remover o excesso de água.
  - Bata o acessório suavemente numa superfície para expulsar os resíduos de cabelos e limpar os restantes cabelos com uma escova.
  - Deite uma ou duas gotas de óleo nas lâminas. Ligue o aparelho para que o óleo se distribua uniformemente, limpe o eventual óleo em excesso.
  - Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.
- Quando proceder ao enxaguamento do aparelho debaixo da torneira ou ao aplicar o óleo, certifique-se de que o mesmo está desligado

#### ⚡ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Este produto funciona a pilhas alcalinas. Quando o tempo de vida das pilhas termina, estas devem ser retiradas do aparelho e recicladas ou eliminadas de acordo com os requisitos estatais e locais.
- Ao eliminar as pilhas, não lhes pegue fogo nem as danifique, pois podem explodir e libertar materiais tóxicos.
- Não provoque o curto-circuito uma vez que pode causar queimaduras.
- Não armazene o produto num local onde possa cair numa banheira ou num recipiente de água.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Armazene o aparelho a uma temperatura entre 15°C e 35°C.
- Desligue o aparelho durante a limpeza ou caso esteja debaixo de água corrente.
- Não mergulhe o aparelho em líquidos, não o utilize próximo de água



numa banheira, lavatório ou qualquer outro recipiente ou ao ar livre.



#### PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas contidas em equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos com este símbolo não deverão ser misturados com o lixo doméstico e sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



#### ➔ ASSISTÊNCIA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos.

Este produto possui uma garantia contra quaisquer defeitos de material ou de fabrico pelo período de garantia a partir da data original de compra pelo consumidor.

Se o produto avariar dentro do período de garantia, procederemos à reparação das avarias ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra.

Isto não implica a extensão do período de garantia.

No caso de aplicação da garantia, contacte o Serviço de Assistência da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia será válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Esta garantia não abrange danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alterações ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias.

Esta garantia não se aplica se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington.

Ao contactar o Centro de Assistência, tenha à mão o n.º de modelo, uma vez que não poderemos servi-lo sem essa informação.

Este número encontra-se na chapa de características do aparelho.





## POUŽÍVÁNIE HOLIACEHO STROJČEKA MINISCREEN

- Strojček držte tak, aby sa MiniScreen jemne dotýkal vašej tváre.
- Krátkymi a dobre ovládanými pohybmi oholte miesta okolo brady/fúzov. Voľnou rukou si pokožku natiahnite, čím dostanete chlípky do vzpriamenej pozície a budú sa vám ľahšie holiť.

**POZNÁMKA:** Holiaci strojček MiniScreen bol navrhnutý na holenie presne vymedzených plôch v okolí brady/fúzov/bokombrád. Nebol navrhnutý na holenie celej tváre. Na hladké a pohodlné oholenie so zárukou použite niektorý z elektrických holiacich strojčekov značky Remington.

### ➔ Tipy pre najlepšie výsledky

Učeste chĺpky v smere rastu, tak, aby stáli čo najvyššie a v rovnakom smere.

Po zastrihnutí ľahko prejdite po zastrihnutých miestach planžetou, aby ste dosiahli hladké čisté oholenie.

Keďže nie všetky chĺpky rastú v tom istom smere, môžete skúsiť rôzne zastrihávacie pozície (t.j. nahor, nadol alebo naprieč), aby ste dosiahli lepšie výsledky

 STAROSTLIVOST O VÁŠ STROJČEK

Starostlivosťou o váš výrobok si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon. Odporúčame, aby ste váš strojček čistili po každom použití.

Najľahší a najhygienickejší spôsob čistenia je opláchnutie hlavy výrobku po použití teplou vodou. Holiacu hlavu stále chráňte ochranným krytom a strojček nechávajte vo vypnutom stave "off", ak ho práve nepoužívate.

➔ PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Nazbierané chlípky na čepeliach opláchnite a prebytočnú vodu otraste, alebo použite dodanú kefku.
- Jemne oklepte na rovnom povrchu, aby ste odstránili časti chlípok a zostávajúce chlípky odstráňte kefkou.
- Čepele pokvapkajte jednou alebo dvoma kvapkami vody. Prístroj zapnite, aby sa olej dostal na všetky miesta a prebytočný olej utrite.
- Hlavnú časť prístroja utrite vlhkou utierkou a okamžite vysušte.
- Dbajte o to, aby bol pri naolejovaní olej oplachovaný pod prúdom vody zastrihávač vnutný.

**⚠ DÔLEŽITÉ BEZPE NOSTNÉ POKYNY**

- Výrobok využíva alkalické batérie.
- Po ukončení svojej životnosti musia byť batérie z prístroja odstránené a odovzdané na recykláciu alebo znehodnotenie v súlade s vašimi miestnymi alebo národnými nariadeniami.

- Nezhadzajte batérie do ohňa ani ich pri zneškodňovaní nepoškodzujte, keďže môžu prasknúť a uvoľniť toxické materiály.
- Neskratujte, môžete si spôsobiť popáleniny.
- Nepoužívajte iné doplnky alebo vybavenie ako tie, ktoré boli dodané.
- Nepoužívajte tento spotrebič, ak je poškodený alebo má poruchu.
- Prístroj skladujte pri teplotách medzi 15°C a 35°C.
- Pri čistení v nanesení olja se prepričajte, aby je naprava izključena.
- Neponárajte prístroj do tekutiny, nepoužívajte ho v blízkosti vody vo vani, umývadle alebo akiekoľvek ine nádobu a nepoužívajte ho vonku.



## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedošlo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických produktoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znova použiť alebo recyklovať.



## ➔ SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol prekontrolovaný a je bez chýb.

Poskytujeme na tento výrobok záruku voči akýmkoľvek chybám, ktoré sú zapríčinené chybou materiálu alebo vypracovaním po celú záručnú dobu od dátumu zakúpenia zákazníkom.

Ak sa výrobok pokazí počas záručnej doby, opravíme akúkoľvek chybu alebo zvolíme výmenu výrobku alebo akejkolvek jeho časti bez poplatku po predložení dokladu o nákupe

Toto neznamená predĺženie záručnej doby.

V prípade uplatnenia záruky jednoducho volajte servisné stredisko vo vašom regióne.

Táto záruka sa poskytuje okrem a navyše vašich bežných práv vyplývajúcich zo zákona.

Záruka je platná vo všetkých krajinách, v ktorých bol náš produkt predaný prostredníctvom autorizovaného predajcu.

Táto záruka nezahŕňa náhodné poškodenie výrobku, alebo poškodenie zapríčinené nesprávnym používaním, zmenou výrobku alebo používaním, ktoré nie je v súlade s technickými a/alebo bezpečnostnými požiadavkami.

Záruka sa nevzťahuje na výrobok, ktorý bol rozobratý alebo opravovaný nami neautorizovanou osobou.

Pri volaní do servisného strediska majte po ruke číslo modelu (Model No.), keďže bez toho vám nebudeme vedieť pomôcť.

Nachádza sa na výkonovom štítku, ktorý je umiestnený na prístroji.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový produkt Remington®.

Před použitím si, prosím, pečlivě přečtěte tyto instrukce a uložte je na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškerý obal.

## POZOR

- Tento spotřebič nesmí být ovládán externím časovačem nebo systémem dálkového ovládání.
- Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.

## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Strojek na úpravu vzhledu
- 3 Detailní zastříhovač
- 4 Holící nástavec Miniscreen
- 5 Zastříhovací nástavec na nosní a ušní chloupky
- 6 1 nástavec vodicích hřebenů
- 3 roky záruka

## ZAČÍNÁME

### BATERIE

- Zařízení vypněte.
- Otočte víko příhrádky na baterie a sundejte její.
- Vložte 2 "AA" alkalické baterie tak, aby (+) a (-) na bateriích byly na stejném místě jako tyto značky v příhradce na baterie.
- Vraťte dvířka tak, že vložíte opačný konec než na kterém je páčka a pak zatlačíte na páčku do té doby, než uslyšíte zacvaknutí.
- Pokud strojek dlouho nepoužíváte, baterie vyjměte.

## NÁVOD K POUŽITÍ

### NASAZOVÁNÍ A SNÍMÁNÍ VODICÍCH HŘEBENŮ

Nastavitelný vodicí hřeben nabízí 5 různých zastříhovacích délek. Vodicí hřeben nasadíte zacvaknutím na zadní část malé zastříhovací hlavy.

Pokud zastříháváte poprvé, začněte s maximálním nastavením délky zástříhu.

### NEŽ ZAČNETE

Než začnete zastříhovat, vždy si vousy nebo chloupky na obličejí pročešte jemným hřebem. Před použitím strojek by chloupky měly být suché a bez jakýchkoli vosků nebo vod.

### ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY NEBO KNÍRU

- Nasadte širokou zastříhovací čepel.
- Nasadte nástavec pro délku vousů na zastříhovací čepel, zvolte požadovanou délku a zapněte.
- Začněte zastříhávat pod bradou, poté postupujte k čelistní kosti. Jděte směrem k uchu a ke kotletám a pohybujte směrem nahoru.

### ÚPRAVA OKRAJE BRADKY NEBO KNÍRU

- Nasadte úzkou zastříhovací čepel.
- Držte strojek tak, aby čepel směřovala k vám.
- Začněte u okraje bradky/kníru a pozvolna přibližujte čepel zastříhovače k pokožce. Dělejte pomalé pohyby, vytvoříte tak linku bradky/kníru.

### ZASTŘÍHÁVÁNÍ OKRAJŮ KOTLET

- Nasadte úzkou zastříhovací čepel.
- Hřebíkem chlupy nadzdvihněte. Držte hřeben v požadované délce vousů nebo kníru.
- Pohybujte strojkem podél hřebenu a zastříhávejte vousy. Lehce zatlačte a dobře kontrolujte pohyb pro zastřížení chloupků.

### ZASTŘÍHOVÁNÍ VLASŮ NA ZÁTYLKU

- Nasadte úzkou zastříhovací čepel.
- Prsty si zvedněte vlasy na zátylku hlavy. Ukazováčkem zakryjte kořínky zvedaných vlasů, abyste zabránili jejich náhodnému ustříhnutí.
- Druhou rukou držte strojek u spodní části krku tak, aby stříhací jednotka směřovala nahoru, a pohybujte strojkem nahoru podél krku, až se dotkne prstu, který překrývá kořínky vlasů na zátylku. Při tomto postupu pohybujte strojkem pomalu a dejte pozor, abyste si neustříhli vlasy na zátylku u kořínků.

### ODSTRAŇOVÁNÍ CHLOUPKŮ Z UŠÍ:

- Upevněte nástavec na nos, uši a obočí.
- Stříhací jednotku opatrně vložte do vnějšího ušního kanálu.
- Lehce otáčejte stříhacím strojkem a dělejte krouživé pohyby.
- Pro zastřížení chloupků z povrchu u okolí vnějšího kanálu ucha, vedte zastříhovač okolo okraje ucha.
- Nevsunujte stříhací jednotku do ucha hlouběji než 6 mm.

### ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z NOSU

- Upevněte nástavec na nos, uši a obočí.
- Vložte jemně stříhací jednotku do nosní dírk.
- Jemně strojkem pohybujte dovnitř a ven z dírk a zároveň strojek otáčejte.
- Nevsunujte stříhací jednotku do nosu hlouběji než 6 mm.

### ✱ POUŽITÍ HOLICÍHO STROJKU MINISCREEN

- Držte strojek tak, aby se Miniscreen lehce dotýkal vašeho obličejce.
- Pomocí krátkých a přesných pohybů oholte plochu okolo brady/kníru. Volnou rukou si napnete pokožku. Tím se vousy vzpřími a bude snadnější je oholit.

**POZNÁMKA:** Holící strojek Miniscreen je určen k holení malých ploch okolo brady/kníru/kotlet. Není určen k holení celé tváře. Chcete-li zaručeně dosáhnout hladšího, příjemnějšího oholení, použijte některý z elektrických holicích strojků Remington.

### ➡ Typy po nejlepší výsledky

Česté chloupky po směru růstu, takto dosáhnou maximální velikosti a otočené stejným směrem.

Po zastřižení přejděte lehce upravované partie planžetou, dosáhnete tak dokonalejšího výsledku.

Pokud chloupky nerostou všechny stejným směrem, možná budete chtít vyzkoušet různé zastřižovací pozice (např. nahoru, dolů, napříč) pro lepší výsledek.

### 👁 PÉČE O STROJEK NA ÚPRAVU VZHLEDU

Pečujte o svůj výrobek, zajistíte tak jeho dlouhotrvající výkonnost. Doporučujeme vám strojek po každém použití vyčistit.

Nejjednodušším a nehygieničtější způsobem čištění strojek je opláchnout hlavu výrobku v teplé vodě. Na hlavu holicího nástavce vždy nasazujte kryt, a když holicí strojek nepoužíváte, udržujte zastřižovač v pozici "off".

### ➡ PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Spláchněte nahromaděné chloupky z břítů a vytřepte přebytečnou vodu.
  - Lehce poklepejte na plochem povrchu pro odstranění jemných chloupků a zbývající chlupy odstraňte kartáčkem
  - Na čepele nakapte jednu až dvě kapky oleje. Zapněte přístroj, aby se olej rovnoměrně rozmístil, veškerý přebytečný olej otřete.
  - Hlavní jednotku vyčistíte mokrým hadříkem a okamžitě osušte.
- Ujistěte se, že při aplikaci oleje nebo oplachování pod tekoucí vodou je strojek vypnutý.

### ⚡ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přístroj může používat jen zodpovědná dospělá osoba či pod jejím dohledem.
- Přístroj používejte a uchovávejte mimo dosah dětí.
- Tento produkt funguje jen na baterie.
- Tento přístroj používá alkalické baterie. Na konci životnosti je třeba tyto baterie z přístroje vyjmout a recyklovat či zlikvidovat v souladu se státními a místními nařízeními.
- Baterie neházejte do ohně a ani je při likvidaci nedeformujte – mohou explodovat a mohou se uvolnit toxické látky.
- Baterie nezkratujte, mohli byste si způsobit popáleniny.

- Nepoužívejte spotřebič, je-li poškozen nebo se objevují poruchy.
- Přístroj skladujte při teplotě mezi 15°C a 35°C.
- Ujistěte se, že při čištění nebo nanášení oleje je přístroj vypnutý.
- Nedávejte žehličku do vody, nepoužívejte ji v blízkosti vody ve vaně, umyvadle nebo jiné nádobě a nepoužívejte ji venku



### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Abyste nedošlo k ohrožení zdraví a životního prostředí vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, spotřebiče označené tímto symbolem nesmíte být vyhazovány do směsného odpadu, ale je nutno je obnovit, znovu použít nebo recyklovat.



### ➡ SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobek byl zkontrolován a nevykazuje žádné vady.

Ručíme za to, že tento výrobek nevykazuje žádné defekty v důsledku vady materiálů nebo neprofesionální výroby, a to po dobu záruky, jež se počítá od původního data koupě.

Pokud dojde ke zjištění závad během záruční doby, po předložení účtenky všechny závady opravíme nebo zdarma vymění výrobek nebo některou z jeho částí.

To ale neznamená, že tím se prodlouží záruční doba.

V případě záruky stačí zavolat servisní centrum ve vašem regionu.

Tato záruka je poskytována nad rámec vašich zákonných práv.

Tuto záruku lze uplatnit ve všech zemích, kde byl výrobek prodáván prostřednictvím autorizovaného prodejce.

Tato záruka se nevztahuje na škody způsobené nehodou nebo nesprávným použitím, zneužitím, poškozením nebo použitím v rozporu s technickými a/nebo bezpečnostními instrukcemi.

Tuto záruku nelze rovněž uplatnit v případě, že výrobek byl rozdělán nebo opraven osobou nemající naše oprávnění.

Pokud zavoláte do svého Servisního centra, mějte, prosím, při ruce číslo modelu, jinak vám nebudeme schopni pomoci.

Najdete jej na výkonovém štítku.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®.

Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## OSTROŻNIE

- Nigdy nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem określonym w niniejszej instrukcji.
- Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać.

## GŁÓWNE CECHY

- 1 Włącznik On/Off
  - 2 Trymer do higieny osobistej
  - 3 Trymera precyzyjnego
  - 4 Mini golarka
  - 5 Trymer do nosa, uszu, brwi
  - 6 1 nakładka grzebieni prowadzących
- Gwarancja: 3 lata

## PIERWSZE KROKI

### BATERIE

- Wyłącz urządzenie.
- Przekręć pokrywę komory baterii i wyciągnij.
- Włóż 2 baterie alkaliczne "AA" według oznaczeń (+) i (-). Oznaczenia na bateriach i w komorze baterii muszą sobie odpowiadać.
- Załóż kłapkę, najpierw od strony przeciwnej do zaczepów, a potem zatrzasknij na zaczepach.
- Wyjmij baterie, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane.

## JAK STOSOWAĆ

### ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE GRZEBIENI PROWADZĄCYCH

Regulowany grzebień prowadzący umożliwia pięć różnych ustawień długości.

Aby zamocować grzebień prowadzący, zatrzasknij go na tyle głowicy trymera precyzyjnego

Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od ustawienia maksymalnej długości przycinania.

### ZANIM ROZPOCZNIESZ

Przed rozpoczęciem trymowania przeczesz włosy gęstym grzebieniem. Zanim użyjesz trymera, włosy powinny być suche, nieprzetłuszczone, niesmarowane

### OBCINANIE I TRYMOWANIE BRÓD I WĄSÓW

- Załóż szeroką końcówkę trymera.
- Załóż nakładkę do ustalenia długości włosów na końcówkę trymera, wybierz żądaną długość i włącz.
- Rozpocznij trymowanie pod brodą w kierunku policzków. Przesuwaj ku uszom, linii brody, ruchem ku górze.

### TRYMOWANIE KRAWĘDZI BRODY LUB WĄSÓW

- Załóż wąską końcówkę trymera.
- Trzymaj trymer ostrzem tnącym przed twarzą.
- Rozpocznij od krawędzi brody/wąsów z ostrzami tnącymi lekko dotykającymi skóry, przesuwaj maszynkę powoli, aby utworzyć linię brody/wąsów.

### TRYMOWANIE BAKÓW

- Załóż wąską końcówkę trymera.
- Podnieś włosy małym grzebykiem. Trzymaj grzebek na całej pożądanej długości brody lub wąsów.
- Przesuwaj trymer po grzebieniu ścinając włosy. Trymowanie włosów wymaga wyważonego lekkiego nacisku i dobrze kontrolowanych ruchów.

### TRYMOWANIE NA KARKU

- Załóż wąską końcówkę trymera.
- Palcami podnieś włosy u nasady karku. Palcem wskazującym zakrywaj korzonki włosów dla zapobieżenia przypadkowego obcięcia przez trymer.
- Drugą ręką trzymaj trymer u nasady karku ostrzami do góry i przesuwaj po karku, aż groomer dotknie palca przytrzymującego włosy na dole głowy. Ruchy groomerem przy tym muszą być powolne, trzeba także przytrzymywać włosy, których nie należy ścinać.

### USUWANIE WŁOSKÓW Z USZU

- Załóż nasadkę do strzyżenia włosków w nosie, uszach, na brwi.
- Ostrożnie włóż urządzenie tnące w otwór małżowiny usznej.
- Wykonuj ostrożne koliste ruchy.
- Abu usuwać włoski wystające z małżowiny usznej, prowadź trymer wzdłuż krawędzi ucha.
- Unikaj wkładania urządzenia tnącego do małżowiny ucha głębiej jak 6 mm.

### ✱ USUWANIE WŁOSKÓW Z NOSA

- Załóż nasadkę do strzyżenia włosków w nosie, uszach, na brwi.
- Ostrożnie włóż urządzenie tnące trymera w nozdrze.
- Delikatnie ruszaj trymer do góry i w dół nosa, jednocześnie nim obracając.
- Unikaj wkładania trymera do nosa głębiej jak 6 mm.

### ✱ STOSOWANIE FOLII GOLĄCEJ MINI

- Trzymaj trymer w taki sposób, aby MiniScreen delikatnie dotykał twarzy
- Stosuj krótkie, dobrze kontrolowane ruchy goląc skórę wokół brody lub wąsów. Wolną ręką naciągaj skórę. To prostuje włoski i ułatwia golenie.

**WAŻNE:** Golarka MiniScreen jest przeznaczona do golenia niewielkich płaszczyzn wokół brody/wąsów/baków. Nie jest przeznaczona do golenia całej twarzy. Do dokładnego komfortowego golenia użyj któregoś z golarek Remington.

### ➡ Rady, jak osiągnąć najlepszy wynik

Uczesz włosy w kierunku ich porostu, tak żeby były ułożone jak najwyżej i w jedną stronę. Po zakończeniu, wygładź trymowane miejsca folią golącą. Ponieważ wszystkie włosy nie rosną w tę samą stronę, można w trymowaniu próbować różnych pozycji (np. do góry, do dołu, w poprzek) i wyniki mogą być lepsze.

### 👁️ DBAJ O TRYMER DO HIGIENY OSOBISTEJ

Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo. Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu. Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia groomera jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie. Gdy golarka nie jest w użyciu, zakładaj na głowicę osłonę, a trymer powinien się znajdować w położeniu "Off".

### ➡ PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Splucz nagromadzone włosy z ostrzy i strąśnij wodę.
- Delikatnie postukaj na płaskiej powierzchni w celu usunięcia cząstek włosów i wyczyść pozostałe włosy szczoteczką.
- Przesmaruj ostrza kroplą albo dwiema kroplami oliwy. Włącz urządzenie, aby równo rozprowadzić smar, zetrzyj nadmiar oliwy.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz. W trakcie oliwienia i splukiwania pod kranem trymer musi być wyłączony.

### ⚠️ BEZPIECZEŃSTWO

- Urządzenie może być używane tylko pod nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej.
- Używaj i przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- To jest produkt tylko na baterie.
- W urządzeniu są stosowane baterie alkaliczne. Po skończeniu ich eksploatacji baterie

należy wyjąć z urządzenia oraz odpowiednio złomować lub przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i miejscowymi.

- Nie wkładać do ognia ani uszkodzać baterii w przypadku ich usuwania, ponieważ mogą one pękać i uwalniać toksyczne materiały.
- Nie zwieraj baterii, mogą spowodować oparzenia
- Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia lub jeśli zaczęło wadliwie działać
- Przechowuj urządzenie w temperaturze między 15°C i 35°C.
- Przy czyszczeniu i smarowaniu urządzenie musi być wyłączone.
- Ostrzeżenie – nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki bądź innych zbiorników zawierających wodę lub inne płyny. Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone



### OCHRONA ŚRODOWISKA

Żyute urządzenie oddaj do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki elektryczne i elektroniczne mogą być zagrożeniem dla środowiska. Nie wyrzucaj wraz z odpadami komunalnymi. Więcej informacji na temat produktów lub informacji na temat recyklingu [www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)



### ➡ SERWIS I GWARANCJA

Niniejszy produkt został sprawdzony i jest wolny od wad.

Produkt jest objęty gwarancją obejmującą wszelkie wady materiałowe i produkcyjne. Okres obowiązywania gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu dokonanego przez nabywcę. W okresie obowiązywania gwarancji wszelkie wady urządzenia zostaną usunięte bezpłatnie, produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na wolne od wad, pod warunkiem okazania dowodu zakupu.

Nie stanowi to jednak podstawy do wydłużenia okresu gwarancyjnego.

Aby skorzystać z gwarancji wystarczy skontaktować się telefonicznie z lokalnym punktem serwisowym.

Oprócz niniejszej gwarancji nabywcy przysługują zwykle prawa ustawowe.

Gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania lub modyfikacji produktu, lub użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi i/lub wskazówkami bezpieczeństwa.

Gwarancja traci ważność w przypadku demontażu i napraw dokonywanych przez osoby nieuprawnione.

W kontakcie telefonicznym z punktem serwisowym prosimy o podanie numeru modelu urządzenia, bez tego nie będziemy w stanie pomóc.

Numer znajduje się na tabliczce znamionowej na urządzeniu.

Köszönjük, hogy egy új Remington® terméket vásárolt.

Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót és őrizze meg. Használat előtt távolítsa el a csomagolást.



## VIGYÁZAT

- A készüléket az utasításokban leírtakon kívül más célra ne használja.
- Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.



## FŐ JELLEMZŐK

- 1 Ki-/bekapcsoló
- 2 Szőrzetnyíró
- 3 Testszőrníró használata
- 4 Miniscreen borotva
- 5 Orrszőr-, fülszőr- és szemöldöknyíró
- 6 1 vezetófésű toldat
- 3 év garancia



## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT



### ELEMEK

- Kapcsolja ki a készüléket.
- Fordítsa el az elemtartó fedelét, majd húzza le.
- Helyezzen be 2 db. AA jelű alkáli elemet úgy, hogy az elem végén lévő (+) és (-) jelzések az elemtartón lévő hasonló jelzések felé álljanak.
- Tegye vissza az elemtartó fedelét: helyezze az ellentétes végét a fülhöz, majd nyomja be a fület, amíg hallhatóan a helyére nem kattan.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.



## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA



### A VEZETŐFÉSŰK FELHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

Az állítható vezetófésű 5 különböző vágási hosszúságot biztosít. A vezetófésű rögzítéséhez kattintsa a részleges testszőrníró fej hátsó részét.

Ha első alkalommal végez vágást, kezdje a legnagyobb vágóhossz beállításával.



### A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A nyírás megkezdése előtt mindig fésülje át arcszőrzetét egy finom fésűvel. A szőrzetnek száraznak és viaszról vagy arcápolótól mentesnek kell lennie, amikor a szőrzetnyíró használat



### SAKÁLL VAGY BAJUSZ RITKÍTÁSA ÉS HEGYESRE VÁGÁSA

- Helyezze fel a széles vágópengét.
- Helyezze a hajhosszbeállító toldatot a vágópengére, válassza ki a kívánt hosszt és kapcsolja be.
- A vágást kezdje az álla alatt és folytassa az állkapocs-csont mentén. Haladjon a fül és a felső szakáll vonalán felfelé irányuló mozdulatokkal.



### A SAKÁLL VAGY BAJUSZ KÖRVONALÁNAK NYÍRÁSA

- Helyezze fel a keskeny vágópengét.
- Tartsa maga felé a vágópengével felszerelt szőrzetnyírót.
- Kezdje a szakáll/bajusz szélénél, és miközben a vágópengék finoman a bőrre érnek, lassú mozdulatokkal alakítsa ki a szakáll/bajusz körvonalát.



### OLDALSZAKÁLL NYÍRÁSA

- Helyezze fel a keskeny vágópengét.
- Egy kis fésű segítségével emelje meg a szőrzetet. Tartsa a fésűt a kívánt szakáll- vagy bajuszhoznaak megfelelően.
- A szőrzet nyírásához húzza végig a szőrzetnyírót a fésű mentén. Kis erővel és jól irányzott mozdulatokkal nyírja le a szőrt.



### A TARKÓ NYÍRÁSA

- Helyezze fel a keskeny vágópengét.
- Az ujjai segítségével emelje fel a tarkóján a haját a nyakáról. Mutatóujjával takarja el a felfelé simított haj gyökerét, nehogy véletlenül beleyírjon a hajába.
- A másik kezével helyezze a szőrzetnyírót a vágóegységgel felfelé a nyakszirtre alsó részéig, majd húzza felfelé a szőrzetnyírót a nyakon, amíg a készülék el nem éri a hajgyökereket eltakaró ujját a nyakszirtre. A művelet közben lassan mozgassa a készüléket, ügyelve arra, hogy ne nyírjon bele a hajgyökerekbe a nyakszirtre.



### SZŐRZET ELTÁVOLÍTÁSA A FÜLBŐL

- Helyezze fel az orrszőr-, fülszőr- és szemöldöknyíró toldatot.
- Dugja be finoman a vágóegységet a külső hallócsatorna nyílásába.
- Tegyen finom körkörös mozdulatokat a szőrzetnyíróval.
- A külső hallócsatorna környékén lévő területeken kiálló szőrök lenyírásához vezesse végig a szőrzetnyírót a fül szélén.
- A vágóegységet soha ne dugja 6 mm-nél mélyebbre a hallócsatornába.



### SZŐRZET ELTÁVOLÍTÁSA AZ ORRBÓL

- Helyezze fel az orrszőr-, fülszőr- és szemöldöknyíró toldatot.
- Óvatosan dugja be a szőrzetnyíró vágóegységet az orrlyukába.
- Óvatosan mozgassa be és ki a szőrzetnyírót az orrlyukában, és közben forgassa a készüléket.
- A vágóegységet soha ne dugja 6 mm-nél mélyebbre az orrlyukába.



### A MINISCREEN BOROTVA HASZNÁLATA

- Tartsa úgy a szőrzetnyíró, hogy a MiniScreen finoman az arcához érjen.
- Rövid, jól irányzott mozdulatokkal borotválja körbe a szakállat/bajuszt. Szabad kezével húzza szét a bőrt. Ettől a szőrök felfelé állnak és könnyebben borotválhatóak.

**MEGJEGYZÉS:** A MiniScreen borotvát a szakáll/bajuszt/oldalszakáll melletti kényes részek borotválásához terveztük. Nem a teljes arc borotválásához készült. Az alapos és kényelmes borotválkozáshoz használja a Remington® által gyártott villanyborotvák egyikét.

### Tippek a tökéletes eredményhez

Fésülje a szőrzetet a növekedés irányába, hogy a szőrök a legnagyobb hosszúságukkal és egy irányba álljanak.

Borotválást követően finoman menjen végig a lenyírt területeken a szítával a tökéletes befejezésért.

Mivel nem mindegyik szőr egy irányba nő, ezért a jobb végeredmény érdekében különböző vágási irányokat is kipróbálhat (felfelé, lefelé vagy keresztbe).



### A SZŐRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére. Minden egyes használat után javasolt a szőrzetnyíró megtisztítása.

A legkönnyebben és leghigiénikusabban úgy tudja megtisztítani a szőrzetnyíró, ha használat után a készülék fejét meleg vízzel átöblíti. Mindig tartsa a védősapkát a borotvafejen és tartsa a pajeszvágót kikapcsolt állapotban, amikor a borotvát nem használja.



### MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Öblítse le a felgyülemlett szőrt a késekről és rázza le a felesleges vizet.
- A szórdarabok eltávolításához finoman ütögesse a levett toldatot egy lapos felülethez, és kefélje le a rajtamaradt szőrt.
- Tegyen egy-két csepp olajat a pengékre. Az olaj egyenletes szétoszlásához kapcsolja be a készüléket, majd törölje le a felesleges olajat.
- Egy nedves rongy segítségével törölje át az alapegységet, és szárítsa meg azonnal. Kapcsolja ki a szőrzetnyíró, mielőtt megolajozná vagy átöblítené a csap alatt.



### FONTOS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK

- A készüléket csak felnőttek, vagy felnőtt személy felügyelete állók használhatják.
- Gyermekektől távol tartva használja és tárolja.
- Ne használjon más kiegészítőket és tartozékokat, mint amit hozzá adunk.
- Ezt a terméket csak elemmel működtesse.
- Ez a termék alkáli elemekkel működik. Az élettartamuk végén el kell távolítani az

elemeket a készülékből, és újra kell hasznosítani vagy az állami és helyi rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítani kell.

- Ne dobja tűzbe és ne rongálja az elemeket, mivel felrobbanhatnak és mérgező anyagokat bocsáthatnak ki.
- Ne zárja rövidre azokat, mivel ez robbanást okozhat.
- Ne működtesse a készüléket, ha az megrongálódott vagy hibásan működik.
- A készüléket 15°C és 35°C közötti hőmérsékleten tárolja Tisztítás vagy olajozás előtt kapcsolja ki a gépet.
- Ne tegye a készüléket folyadékba, ne használja víz közelében, fürdőkádban, mosdóban vagy más edényben, és ne használja

a szabadban.



### KÖRNYEZETVÉDELEM

Hogy elkerülje az elektromos és elektronikus termékekben levő veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségügyi problémákat, az ilyen jellel jelölt készülékeket nem szabad a szét nem válogatott városi szemétbe tenni, hanem össze kell gyűjteni, újra fel kell dolgozni és újra kell hasznosítani.



### SZERVIZ ÉS GARANCIA

A terméket ellenőrizték és hibamentesnek találták.

A termék hibás anyagból vagy összeszerelésből eredő hibáért garanciát vállalunk a fogyasztó általi megvásárlás eredeti dátumától kezdődő garancia időtartama alatt.

A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében a vásárlás helyén kártalanítjuk Önt.

Garanciális probléma esetén egyszerűen hívja a régiójának megfelelő ügyfélközpontot.

Ezt a garanciát az Önt megillető alapvető jogokon felül nyújtjuk.

A garancia minden országban érvényes, ahol termékünket hivatalos márkakereskedőn keresztül értékesítették.

A garancia nem érvényes a termék balesetből vagy helytelen használatból, rongálásból, a termék átalakításából vagy a kötelező műszaki és/vagy biztonsági utasításokkal ellentétes használatából eredő sérülésére.

A garancia nem érvényes, amennyiben a terméket nem egy általunk erre feljogosított személy szerelte szét vagy javította.

Amennyiben a szervizközpontba telefonál, kérjük, készítse elő a modellszámot, mivel el nélkül nem tudunk Önnek segíteni.

Azt a készüléken lévő adattáblán találja.



## ➡ JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft, 1191, Budapest, Ady Endre út 42-44.  
(ez nem szerviz központ, probléma esetén előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)  
Gyártmány: REMINGTON®.  
Jótállási idő: 3 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:  
Típus:  
Vásárlás időpontja:

Спасибо за покупку нового изделия Remington®.

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее.  
Перед применением изделия снимите с него упаковку.



## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Прибор не может работать от внешнего таймера или дистанционной системы управления.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.



## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1 Выключатель
  - 2 Груммер
  - 3 Узкого триммера
  - 4 Бритва Miniscreen
  - 5 Триммер для носа, ушей, бровей
  - 6 1 направляющие насадки
- Гарантия 3 год



## НАЧАЛО РАБОТЫ



### БАТАРЕИ

- Выключите устройство.
- Поверните крышку батарейного отсека и снимите ее.
- Вставьте 2 щелочную батарею «AA» таким образом, чтобы отметки (+) и (-) на батарее совпадали с аналогичными отметками на батарейном отсеке.
- Верните на место крышку батарейного отсека, вставив ее конец, противоположный концу с выступом, и нажав на выступ до слышного щелчка.
- Если устройство длительное время не используется, из него следует извлекать батареи.



## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



### ПРИКРЕПЛЕНИЕ И СНЯТИЕ НАПРАВЛЯЮЩИХ НАСАДОК

Регулируемая направляющая насадка дает возможность настроить 5 вариантов длины стрижки. Чтобы закрепить направляющую насадку, вставьте ее в заднюю часть узкой головки триммера.

Если вы впервые занимаетесь стрижкой, установите максимальное значение длины стрижки.

## ✱ ПЕРЕД НАЧАЛОМ

Волосы на лице перед стрижкой следует расчесывать тонкой расческой. Перед использованием гритмера волосы должны быть сухими и не покрытыми воском или лосьонами

## ✱ ДЛЯ ТОНКИХ И СКОШЕННЫХ БОРОД И УСОВ

- Прикрепите широкую насадку триммера.
- Установите на лезвие триммера насадку для длины волос, выберите желаемую длину и включайте.
- Начните стрижку из-под подбородка, следуя по линии челюсти. Движениями вверх перемещайтесь в сторону уха и верхней линии бороды.

## ✱ ФОРМИРОВАНИЕ КОНТУРА БОРОДЫ ИЛИ УСОВ

- Прикрепите узкую насадку триммера.
- Держите гритмер лезвием к себе.
- Мягко перемещая лезвие по коже, начните с края линии бороды / усов и медленными движениями сформируйте четкий контур бороды / усов.

## ✱ СТРИЖКА БАКЕНБАРДОВ

- Прикрепите узкую насадку триммера.
- Маленькой расческой приподнимите волосы. Держите расческу на нужном расстоянии от кожи, определяя длину бороды или усов.
- Перемещайте гритмер вдоль расчески, чтобы срезать волоски. При стрижке слегка надавливайте и четко контролируйте движения.

## ✱ БРИТЬЕ ВОЛОС НА ЗАДНЕЙ ЧАСТИ ШЕИ

- Прикрепите узкую насадку триммера.
- Волосы, лежащие на шее, поднимайте пальцами от самого основания. Указательным пальцем накрывайте корни поднимаемых волос, чтобы случайно не состричь их гритмером.
- Другой рукой поднесите гритмер к основанию шеи режущей кромкой вверх и перемещайте его вверх вдоль шеи, пока не коснется пальца, лежащего на корнях волос у основания головы. Перемещать устройство при этом следует медленно, стараясь не задеть гритмером корни волос у основания головы.

## ✱ УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ УША:

- Прикрепите насадку для носа, ушей и бровей.
- Аккуратно введите режущий блок в ушное отверстие.
- Осторожно вращайте машинку, выполняя круговые движения.
- Чтобы сбрить волосы, растущие из ушной раковины и вокруг нее, проведите триммером по краю уха.
- Не вводите режущий блок в ушной канал глубже, чем на 6 мм.

## ✱ УДАЛЕНИЕ ВОЛОС ИЗ НОСА

- Прикрепите насадку для носа, ушей и бровей.
- Аккуратно введите в ноздрю режущий блок гритмера.
- Нежно вводите и выводите гритмер из ноздри, одновременно его вращая.
- Не вводите режущий блок в ноздрю глубже, чем на 6 мм.

## ✱ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БРИТВЫ MINISCREEN

- Держите гритмер так, чтобы MiniScreen мягко касался вашего лица.
- Короткими, уверенными движениями побрите волосы вокруг бороды / усов. Натягивайте кожу свободной рукой. Это поднимет волоски и их будет проще сбрить.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Бритва MiniScreen разработана для бритья узких мест вокруг бороды / усов / бакенбардов. Она не предназначена для бритья всего лица. Для качественного и удобного бритья с гарантией воспользуйтесь одной из электробритв Remington.

## ➡ Советы для повышения эффективности

Причешите волосы по направлению роста, чтобы они вытянулись во всю длину и были одинаково направлены.

После бритья пройдите по выбранным местам фольгой, чтобы сбрить волосы начисто. Поскольку не все волоски растут в одном направлении, для достижения лучшего результата вы можете попробовать бритье из разных положений (т.е., вверх, вниз, поперек).

## 👁 УХОД ЗА ГРИТМЕРОМ

Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать. Гритмер рекомендуется чистить после каждого использования.

Легче и гигиеничнее всего чистить гритмер путем промывания его головки теплой водой после использования. Когда бритва не используется, на ней должна быть одета защитная крышка, а триммер находится в выключенном положении.

## ➡ ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Смойте волосы, застрявшие на лезвиях, и стряхните избыток воды.
- Легонько постучите по плоской поверхности, чтобы удалить частички волос, и вычистите щеткой оставшиеся волоски.
- Поместите на лезвия одну-две капли масла. Включите устройство, чтобы масло равномерно распределилось, сотрите избыток масла.
- Саму машинку вытрите влажной тряпкой и сразу же высушите. При смазке и промывке под краном гритмер должен быть выключен.

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибором должны пользоваться только взрослые ответственные люди или кто-либо под их присмотром.
  - Используйте и храните прибор в недоступном для детей месте.
  - Это изделие работает только на батарейках.
- Это изделие работает на щелочных батарейках. По окончании срока службы батареек необходимо вынуть из прибора и утилизировать или переработать надлежащим образом, в соответствии с государственными и местными требованиями.
- Не сжигайте и не разбивайте батарейки при утилизации, так как они могут лопнуть и выделить токсичные материалы.
  - Не допускайте короткого замыкания, так как это может привести к ожогам.
  - Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями
  - Устройство следует хранить при температуре 15 — 35°C.
  - При чистке и смазывании устройство следует выключать.
  - Не погружайте прибор в жидкость, не используйте его рядом с водой в ванне, бассейне или другом сосуде и не используйте его вне помещений.



## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Для того чтобы избежать угроз для здоровья и окружающей среды из-за вредных веществ в электрических и электронных товарах, приборы, отмеченные данным символом, должны утилизироваться не как не отсортированные бытовые отходы, а как восстановленные или повторно использованные.



## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Данное изделие проверено и не содержит дефектов.

Данная гарантия распространяется на дефекты, возникшие в результате использования некачественного материала или производственного брака в течение гарантийного периода, считая от даты покупки изделия.

Если в течение гарантийного периода в изделии обнаруживаются неполадки, мы бесплатно починим его или заменим изделие или его часть, при условии наличия документа, подтверждающего покупку.

Данное действие не подразумевает продления гарантийного периода.

При возникновении гарантийного случая просто позвоните в сервисный центр в вашем регионе.

Данная гарантия предоставляется помимо ваших обычных законных прав.

Данная гарантия действительна во всех странах, где наше изделие продавалось через авторизованного дилера.

Настоящая гарантия не распространяется на повреждения изделия, возникшие в результате несчастного случая, неправильного обращения, внесения изменений в изделие или эксплуатации не в соответствии с техническими инструкциями или правилами безопасности.

Настоящая гарантия недействительна, если изделие разбиралось или подвергалось ремонту неуполномоченным лицом.

Звоня в сервисный центр, сообщите номер модели, поскольку без него мы не сможем вам помочь.

Он нанесен на табличке, прикрепленной к устройству.

Комплект для ухода за волосами + PG180

Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум Брэндс Шеньчжень Лтд., Китай для Varta Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльзванген, 73479, Германия

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации"

Гарантия на изделие 3 года с даты продажи.

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель \_\_\_\_\_ REMINGTON® PG180 \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_

(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

\_\_\_\_\_ покупатель

М.П.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.



## DIKKAT

- Cihazı, bu talimatlarda belirtilenler dışında bir amaçla kullanmayın.
- Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.



## TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 2 Tüy kesme makinesi
- 3 Şekillendirmeyi kullanma
- 4 Miniscreen tıraş makinesi
- 5 Burun, kulak ve kaş kesicisi
- 6 1 aparat kılavuz tarafları
- 3 yıl garanti



## BAŞLARKEN



### PİLLER

- Cihazı kapatın.
- Pil bölmesinin kapağını çevirin ve çekerek çıkarın.
- Pilin üzerindeki (+) ve (-) işaretler, pil bölmesindeki aynı işaretlerle eşleşecek şekilde, 2 "AA" alkalın pil takın.
- Pil kapağını, ucu sekmeye karşı gelecek şekilde yerine takın ve ardından bir 'tık' sesiyle yerine oturana kadar sekmeye basın.
- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa, pilleri çıkarın.



## KULLANIM



### KILAVUZ TARAFLARI TAKMA VE ÇIKARMA

İlk defa şekillendirme yapıyorsanız, maksimum kesme uzunluk ayarı ile başlayın. Ayarlanabilir kılavuz tarak 5 farklı şekillendirme uzunluğu sağlar. Kılavuz tarağı takmak için, ince şekillendirme başlığının arkasına bir tıklama sesiyle geçirin.



### BAŞLAMADAN ÖNCE

Kesme işlemine başlamadan önce, yüzünüzdeki tüyleri ince dişli bir tarakla tarayın. Kesiciyi kullanmadan önce, tüyler kuru olmalı ve üzerlerinde herhangi bir krem veya losyon

bulunmamalıdır



### FAVORİ VEYA BİYİK İNCELTME

- Geniş kesici bıçağı takın.
- Tüy uzunluğu aparatını kesici bıçağa yerleştirin, istenilen uzunluğu seçin ve cihazı açın.
- Çenenin altını, çene kemiği hattını takip ederek kesmeye başlayın. Yukarı doğru hareketlerle kulaklara ve üst sakal hattına doğru ilerlemeye çalışın.



### SAKAL VEYA BİYİK KENARLARINI KESME

- Dar kesici bıçağı takın.
- Tüy kesme makinesini, bıçağın keskin tarafı size bakan şekilde tutun.
- Sakal/bıyık hattının kenarından başlayın ve kesici bıçaklar cildinize hafif eğimli duracak şekilde, yavaş hareketlerle bir sakal/bıyık hattı oluşturun.



### FAVORİLERİ KESME

- Dar kesici bıçağı takın.
- Tüyleri kaldırmak için küçük bir tarak kullanın. Tarağı, istenilen sakal veya bıyığın uzunluğunda tutun.
- Tüyleri kesmek için, tüy kesme makinesini tarak boyunca ilerletin. Tüyleri kesmek için hafif bir baskı uygulayın ve kontrollü hareketler yapın.



### ENSEYİ TIRAŞ ETME

- Dar kesici bıçağı takın.
- Ense kökünüzdeki saçı kaldırmak için parmaklarınızı kullanın. İşaret parmağınız, tüy kesicinin kazara kesmesini önlemek için, yukarı kaldırdığınız saçın köklerini kapatıyor olmalıdır.
- Bıçak ünitesi yukarı doğru bakan tüy kesiciyi, diğer elinizi kullanarak ense kökünüze yaklaştırın ve ensenin uzunluğu boyunca, cihaz ense kökünüzdeki saç köklerini kapatan parmağınıza değene dek ilerletin. Bu işlemi yaparken cihazı yavaş hareket ettirin ve ense kökünüzdeki saç köklerini, tüy kesicinin rotasından uzak tutun.



### KULAK TÜYLERİNİ KESME:

- Burun, kulak, kaş aparatını takın.
- Bıçak ünitesini yavaşça dış kulak kanalı açıklığına yaklaştırın.
- Kesiciyi dairesel hareketlerle yavaşça döndürün.
- Dış kulak kanalını çevreleyen alanın yüzeyindeki tüyleri tıraş etmek için, tüy kesiciyi kulak kenarının etrafında gezdirin.
- Bıçak ünitesini kulak kanalınıza 6 mm'den fazla sokmaktan kaçının.



### BURUN KILLARINI KESME

- Burun, kulak, kaş aparatını takın.
- Tüy kesicinin bıçak ünitesini burun deliğine yavaşça sokun.
- Tüy kesiciyi burun deliğinin içinde yavaşça döndürerek dikkatle içeri dışarı hareket ettirin.
- Bıçak ünitesini burun deliğinin içine 6 mm'den fazla sokmaktan kaçının.

### \* MINISCREEN TIRAŞ MAKİNESİZİN KULLANIMI

- Tüy kesiciyi, MiniScreen yüzünüze hafifçe değecek şekilde tutun.
- Sakal/bıyık bölgenizi tıraş etmek için kısa, kontrollü hareketler uygulayın. Cildinizi esnetmek için serbest elinizi kullanın. Bu, tüylerin dik durmasını sağlayarak tıraş kolaylaştıracaktır.

**NOT:** MiniScreen tıraş makinesi, sakal/bıyık/favori bölgesindeki ayrıntılı alanları tıraş etmek üzere tasarlanmıştır. Tüm yüzünüzü tıraş etmeye uygun değildir. Hassas, rahat bir tıraş için, Remington'un elektrikli tıraş makinelerinden birini kullanın.

#### ► En iyi sonucu almak için ipuçları

Tüylerinizi, aynı yöne bakmaları ve maksimum yüksekliğe ulaşmaları için çıkış yönünde tarayın.

Kesme işleminden sonra, pürüzsüz temiz bir sonuç elde etmek için tıraş edilen alanların üzerinden folyoyla yavaşça yeniden geçin.

Tüm tüyler aynı yönde büyümediğinden, daha iyi sonuç elde etmek için farklı tüy kesme pozisyonları denemek isteyebilirsiniz (örn. yukarı, aşağı veya çapraz).

### 👁 TÜY KESME MAKİNESİNE ÖZEN GÖSTERİN

Uzun ömürlü bir performans elde etmek için, cihazınıza özen gösterin. Tüy kesme makinenizi her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.

Tüy kesicini temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanım sonrasında cihaz başlığını ılık suyla durulamaktır. Kullanmadığınız zamanlarda koruyucu kapağı tıraş başlığının üzerine mutlaka takın ve cihazı, Kapalı (Off) konumda tutun.

#### ► HER KULLANIMDAN SONRA

- Bıçaklarda biriken tüyleri suyla akıtın ve fazla suyu silkeleyin.
  - Tüy parçacıklarını gidermek için, düz bir yüzeyde hafifçe vurun ve kalan tüyleri fırçayla temizleyin.
  - Bıçakların üzerine bir veya iki damla yağ damlatın. Yağı eşit biçimde dağıtmak için cihazı açın, fazla yağı silin.
  - Cihazın gövdesini nemli bir bezle silin ve derhal kurulayın.
- Tüy kesme makinesinin, yağ sürerken veya akan suyun altında durularken kapalı olmasına dikkat edin.

### ⚠ ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

- Cihaz sadece sorumlu bir yetişkin tarafından veya sorumlu bir yetişkinin denetimi altında kullanılmalıdır.
- Cihazı çocukların erişemeyeceği şekilde kullanın ve saklayın.
- Size sağladığımız aksesuar ve ek parçalar dışındaki ürünleri kullanmayın.

- Bu ürün sadece pille çalışır.
- Bu ürün alkalin piller kullanır. Piller boşaldığında cihazdan çıkarılmalı ve resmi ve yerel mevzuatınıza uygun şekilde geri dönüştürülmeli veya imha edilmelidir.
- Pillerinizi, patlayabileceğinden ve zehirli maddeler salılabileceğinden, imha ederken ateşe atmayın veya parçalamayın.
- Yanıklara neden olabileceğinden kısa devre yaptırmayın.
- Hasarlı veya arızalı cihazları çalıştırmayın.
- Cihazı 15°C ila 35°C arasındaki bir ısıda depolayın.
- Temizlik veya yağ uygulaması sırasında cihazın kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Cihazı sıvıya batırmayın; su kenarında veya bir banyo küveti, lavabo vb. cisimlerin içinde veya yakınında ve dış mekanlarda kullanmayın.



### ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik cihazlardaki tehlikeli maddelerin neden olduğu çevre ve sağlık sorunlarını önlemek amacıyla bu simge ile işaretlenen cihazlar, genel atık konteynerlerine değil, geri dönüşüm konteynerlerine bırakılmalıdır.



### ► SERVİS VE GARANTİ

Bu ürün denetimden geçirilmiştir ve kusuru bulunmamaktadır.

Bu ürünü, hatalı malzeme veya işçilik nedeniyle oluşan tüm kusurlara karşı, müşterinin satın alma tarihinden başlamak üzere garanti süresi boyunca garanti ederiz.

Ürün garanti süresi içinde kusurlu hale geldiği takdirde, satın alma işlemi doğrulayan kanıt niteliğinde bir belgenin sunulması kaydıyla, tüm bu kusurları onaracak veya ürünü veya herhangi bir kısmını ücretsiz değiştirmeyi tercih edeceğiz.

Bu, garanti süresinin uzatılması anlamına gelmemektedir.

Garanti kapsamındaki bir işleminiz için bölgenizdeki Servis Merkezini aramanız yeterli olacaktır.

Bu garanti, sizin olağan yasal haklarınıza ek olarak sunulmaktadır.

Garanti, ürününüzün yetkili satıcı yoluyla satıldığı tüm ülkelerde geçerlidir.

Bu garanti; ürüne kaza, yanlış veya kötü kullanım, üründe yapılan değişiklik veya gerekli teknik ve/veya güvenlik talimatlarına aykırı kullanım nedeniyle verilen hasarları kapsamaz.

Bu garanti, ürün tarafımızca yetkilendirilmemiş biri kişi tarafından parçalarına ayrıldığı veya onarıldığı takdirde geçerliliğini yitirecektir.

Servis Merkezini aradığınızda size daha iyi hizmet verebilmemiz için lütfen ürünün Model Numarasını belirtin.

Model No., cihazın üzerinde yer alan tespit plakasının üzerinde yazılıdır.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®.  
Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur.  
Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## ATENȚIE

- Nu folosiți aparatul în niciun alt scop decât cel descris în aceste instrucțiuni.
- Nu operați aparatul dacă este stricat sau nu funcționează corect.

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
  - 2 Groomer
  - 3 Trimmer detalii
  - 4 Aparat de ras Miniscreen
  - 5 Capăt pentru tunderea nasului, urechii, sprâncenelor
  - 6 1 accesoriu pieptene de tundere
- 3 ani garanție

## INTRODUCERE

### BATERII

- Opriți aparatul.
- Rotiți capacul compartimentului bateriilor și scoateți-l.
- Introduceți 2 baterii alcaline "AA", astfel încât semnele (+) și (-) de pe baterie să corespundă aceluiași semn din comportamentul bateriei.
- Puneți la loc capacul, introducând capătul opus în clapetă și apoi apăsând clapeta până se fixează cu un clic.
- Scoateți bateriile dacă nu folosiți aparatul pentru perioade lungi de timp.

## MOD DE UTILIZARE

### ATAȘAREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA PIEPTENILOR DE CONTUR

Pieptene de contur ajustabil are 5 lungimi de tundere. Pentru a fixa pieptene de contur, fixați partea din spate a capului de tundere în detaliu.  
Dacă folosiți aparatul pentru prima oară, începeți cu setarea de lungime maximă de tundere.

### ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

Pieptănați părul facial cu un pieptene des înainte de a începe să tundeți. Părul trebuie să fie uscat și nu trebuie să folosiți ceară sau loțiuni înainte de a utiliza mașina de tuns.

### ✱ PENTRU A SCURTA ȘI TUNDE BARBA SAU MUSTAȚA

- Atașați lama lată de tundere.
- Așezați accesoriul pentru lungimea părului pe lama de tundere, selectați lungimea dorită și porniți aparatul.
- Începeți să tundeți sub bărbie, urmând linia maxilarului. Continuați cu urechile și linia de sus a bărbii, mișcând în sus.

### ✱ PENTRU A CONTURA BARBA SAU MUSTAȚA

- Atașați lama îngustă de tundere.
- Țineți aparatul cu lama de tundere înspire dvs.
- Începeți cu capătul liniei bărbii/mustații, și cu lamele de tundere atingându-vă ușor pielea, mișcând încet pentru a crea o linie a bărbii/mustații.

### ✱ PENTRU A TUNDE PERCIUNII

- Atașați lama îngustă de tundere.
- Folosiți un pieptene mic pentru a ridica firele de păr. Țineți pieptenele la lungimea dorită pentru barbă sau mustață.
- Mișcați aparatul de-a lungul pieptenului pentru a tunde părul. Nu apăsați tare și folosiți mișcări bine controlate pentru a tunde părul.

### ✱ TUNDERE CEFEI

- Atașați lama îngustă de tundere.
- Cu degetele, ridicați părul de pe gât la baza capului. Arătătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care-l ridicați, pentru a preveni smulgerea accidentală cu mașina de tuns.
- Cu cealaltă mână, țineți mașina de tuns la baza gâtului, cu unitatea de tundere îndreptată în sus, și mișcați aparatul în susul gâtului până când va atinge degetul cu care acoperiți rădăcinile părului la baza capului. Mișcați încet unitatea atunci când efectuați această operațiune și țineți rădăcinile părului la baza capului, departe de mașina de tuns.

### ✱ PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂRUL DIN URECHII:

- Atașați accesoriul pentru nas, urechi, sprâncene.
- Introduceți unitatea de tundere în canalul exterior al urechii.
- Rotiți ușor aparatul prin mișcări circulare.
- Pentru a tunde firele de păr rebele de pe suprafața ce înconjoară canalul urechii externe, folosiți mașina de tuns de-a lungul marginii urechii.
- Evitați să introduceți unitatea de tundere mai mult de 6 mm în canalul urechii.

### ✱ PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂRUL DIN NAS

- Atașați accesoriul pentru nas, urechi, sprâncene.
- Introduceți ușor în nară unitatea de tundere a aparatului.
- Mișcați cu grijă aparatul prin nară, rotindu-l în același timp.
- Evitați să introduceți unitatea de tundere mai mult de 6 mm în nară.

#### ★ FOLOSIREA APARATULUI DE RAS MINISCREEN

- Țineți mașina de tuns în așa fel încât dispozitivul MiniScreen să vă atingă fața.
- Pentru a vă rade în jurul bărbii/mustății, folosiți mișcări scurte, bine controlate. Folosiți mâna liberă pentru a întinde pielea. Astfel părul va sta în sus, făcând bărbieritul mai ușor.

**NOTĂ:** Aparatul de ras MiniScreen este destinat pentru zonele mici din jurul bărbii/mustății/perciunilor. Nu este destinat bărbieririi întregii fețe. Pentru un bărbierit mai confortabil, garantat, folosiți unul dintre aparatele electrice de ras Remington.

#### ➔ Sfaturi pentru rezultate optime

Pieptănați-vă părul în direcția de creștere, astfel încât firele de păr să fie ridicate la maxim și să fie îndreptate în aceeași direcție.

După tundere, treceți peste zonele tunse cu folia, pentru a finisa.

Având în vedere că nu toate firele de păr cresc în aceeași direcție, ați putea dori să încercați poziții diferite de tundere (spre ex. în sus, în jos sau pe diagonală) pentru a obține rezultate mai bune.

#### 👁 ÎNȚREȚINEREA MAȘINII DE TUNS

Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată. Vă recomandăm să curățați mașina de tuns după fiecare folosire.

Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța mașina de tuns este să clătiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare. Când nu utilizați aparatul de ras, puneți capacul protector pe capul de ras și aveți grijă ca aparatul să fie pe poziția "off" (oprit).

#### ➔ DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Spălați părul acumulat pe lame și scuturați pentru a scăpa de apa în exces.
  - Scuturați ușor pe o suprafață plană, pentru a îndepărta firele de păr, și periați părul rămas.
  - Turnați o picătură, două de ulei pe lame. Porniți aparatul pentru a distribui uniform uleiul, ștergeți uleiul în exces.
  - Curățați unitatea principală cu o cârpă umedă și uscați imediat.
- Asigurați-vă că mașina de tuns este oprită atunci când aplicați ulei sau când clătiți sub la robinet.

#### 🔍 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

- Aparatul trebuie folosit doar de către sau sub supravegherea unui adult responsabil.
- Nu utilizați și nu depozitați aparatul la îndemâna copiilor.
- Nu folosiți alte accesorii sau atașamente decât cele furnizate de noi.
- Acest produs funcționează doar pe bază de baterii.
- Acest produs necesită baterii alcaline. La sfârșitul vieții bateriilor, acestea trebuie scoase din aparat și reciclate sau eliminate corespunzător, conform reglementărilor naționale sau locale.

- Nu introduceți bateriile în foc sau nu le deformați atunci când le eliminați; riscați ca ele să explodeze și să emită materiale toxice.
- Nu le scurtcircuitați; riscați să vă ardeți.
- Nu operați aparatul dacă este stricat sau nu funcționează corect.
- Depozitați aparatul la o temperatură între 15°C și 35°C.
- Asigurați-vă că aparatul este oprit atunci când îl curățați și când aplicați uleiul.
- Nu introduceți aparatul în lichid, nu îl utilizați lângă apă, în cadă, piscină sau orice alt vas, și nu îl utilizați afară.



#### PROTEJAREA MEDIULUI

Pentru a evita probleme de mediu și sănătate cauzate substanțele periculoase din aparatele electrice și electronice, aparatele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate direct la gunoi, ci trebuie recuperate, refolosite sau reciclate.



#### ➔ DEPARANARE ȘI GARANȚIE

Acest produs a fost verificat și nu prezintă defecte.

Oferim garanție pentru acest produs pentru defectele cauzate de materiale defecte sau de o execuție greșită, pe perioada de garanție, începând cu data achiziției de către consumator. Dacă produsul se defectează în timpul perioadei de garanție, îl vom repara sau vom opta să înlocuim produsul sau orice componentă a sa, gratuit, cu condiția să existe dovada achiziției. Aceasta nu va aduce după sine o extindere a perioadei de garanție.

Pentru o intervenție în perioada de garanție nu trebuie decât să apelați centrul de depanare din regiunea dvs.

Această garanție este oferită fără a socoti drepturile dvs. legale normale.

Garanția se aplică în toate țările în care produsul nostru a fost comercializat printr-un dealer autorizat.

Această garanție nu acoperă defectarea accidentală sau utilizarea incorectă a produsului, abuzul, modificarea produsului sau folosirea prin nerespectarea instrucțiunilor tehnice și/sau de siguranță obligatorii.

Această garanție nu se aplică în cazul în care produsul a fost demontat sau reparat de o persoană pe care nu am autorizat-o noi.

Dacă sunați la centrul de depanare, trebuie să aveți la îndemână numărul modelului, deoarece nu vom putea să vă ajutăm în caz contrar.

Acesta este indicat pe plăcuța de evaluare de pe aparat.

Nivel de zgomot: 78dB

Declaratia de conformitate se gaseste

pe site-ul: [www.remington.com](http://www.remington.com)

Pentru informații detaliate despre produs, vă rugăm să vă adresați :

Centrul de Relații cu Clienții: Varta Rayovac Remington SRL

Str. Sirlului 36-40, Sect. 1, București.

Tel: +40 21 352 29 49; Mobil: +40 0744 574 647

Asistență SERVICE: Best Expert Service Jak SRL

Str.Drumul Taberei nr.4,bloc F,sector 6,București.

Tel./fax:+40 21 411 92 23;Mobil:+40 767 101 335

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®.

Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε σκοπό πέραν αυτού που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες.



## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
  - 2 Κουρευτική μηχανή
  - 3 Εξαρτηματος κοπής ακριβείας
  - 4 Εξάρτημα ξυρίσματος Miniscreen
  - 5 Εξάρτημα ψαλιδίσματος για τη μύτη, τα αυτιά και τα φρύδια
  - 6 1 προσαρτώμενες χτένες-οδηγοί
- Εγγύηση 3ετών



## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

### \* ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Περιστρέψτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών και κατόπιν αφαιρέστε το.
- Εισαγάγετε 2 αλκαλική μπαταρία τύπου AA έτσι ώστε οι σημάνσεις της (+) και (-) να αντιστοιχούν στις ίδιες σημάνσεις που απεικονίζονται στη θήκη μπαταριών.
- Τοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών εισάγοντας το άκρο απέναντι από την προεξοχή και κατόπιν πιέστε την προεξοχή έως ότου να ασφαλίσει (θα ακουστεί ένα κλικ).
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.



## ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

### \* ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΧΤΕΝΩΝ-ΟΔΗΓΩΝ

Η ρυθμιζόμενη χτένα-οδηγός διαθέτει 5 διαφορετικά μήκη κουρέματος. Για προσαρμογή της χτένας-οδηγού, τοποθετήστε την στο πίσω μέρος της κεφαλής κοπής ακριβείας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.

Κατά την πρώτη χρήση της μηχανής, ρυθμίστε τη χτένα στο μέγιστο μήκος κοπής.



## \* ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

Χτενίστε το μούσι ή το μουστάκι με μια φιλή χτένα προτού ξεκινήσετε το ψαλίδισμα. Για τη χρήση της μηχανής, οι τρίχες πρέπει να είναι στεγνές και χωρίς τζελ ή γαλάκτωμα

## \* ΑΡΑΙΩΣΗ ΚΑΙ ΛΕΠΤΥΝΣΗ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙ Ή ΤΟ ΜΟΥΣΤΑΚΙ

- Προσαρτήστε τη λεπίδα ευρείας κοπής.
- Τοποθετήστε το εξάρτημα μήκους τριχών στη λεπίδα, ρυθμίστε το επιθυμητό μήκος και ενεργοποιήστε τη μηχανή.
- Ξεκινήστε το ψαλίδισμα κάτω από το πηγούνι κατά μήκος της γραμμής του σαγονιού. Συνεχίστε προς τα αυτιά και την επάνω γραμμή στο μούσι κινώντας τη μηχανή προς τα πάνω.

## \* ΚΟΥΡΕΜΑ ΑΚΡΩΝ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙ Ή ΜΟΥΣΤΑΚΙ

- Προσαρτήστε τη λεπίδα λεπτής κοπής.
- Κρατήστε τη μηχανή με τη λεπίδα κοπής στραμμένη προς εσάς.
- Ξεκινήστε με τη διαμόρφωση του άκρου της γραμμής στο μούσι/μουστάκι και, με τις λεπτές ελαφρά κεκλιμένες προς το δέρμα, δημιουργήστε τη γραμμή στο μούσι/μουστάκι με αργές κινήσεις.

## \* ΚΟΥΡΕΜΑ ΦΑΒΟΡΙΤΩΝ

- Προσαρτήστε τη λεπίδα λεπτής κοπής.
- Προσαρτήστε μια μικρή χτένα για να ανασηκώσετε τις τρίχες. Κρατήστε τη χτένα στο επιθυμητό μήκος για το μούσι ή το μουστάκι.
- Μετακινήστε την κουρευτική μηχανή κατά μήκος της χτένας για να κόψετε τις τρίχες. Να χρησιμοποιείτε απαλές και καλά ελεγχόμενες κινήσεις για το κούρεμα των τριχών

## \* ΚΟΥΡΕΜΑ ΤΟΥ ΣΒΕΡΚΟΥ

- Προσαρτήστε τη λεπίδα λεπτής κοπής.
- Χρησιμοποιήστε τα δαχτυλά σας για να ανασηκώσετε τις τρίχες στον αυχένα. Ο δεικτής πρέπει να καλύπτει τις ρίζες των τριχών που ανασηκώσετε για την αποφυγή λανθασμένου χειρισμού της κουρευτικής μηχανής.
- Χρησιμοποιώντας το άλλο σας χέρι, κρατήστε την κουρευτική μηχανή στον αυχένα με τη μονάδα κοπής να κοιτάει προς τα πάνω και μετακινήστε τη μηχανή προς τα πάνω σε όλο το μήκος του λαιμού μέχρι να ακουμπήσει το δαχτυλό σας, το οποίο καλύπτει τις βάσεις των τριχών στον αυχένα σας. Φροντίστε να μετακινείτε τη συσκευή αργά όταν εκτελείτε αυτήν την κίνηση και να κρατάτε τις ρίζες των τριχών σας στον αυχένα μακριά από την κουρευτική μηχανή.

## \* ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΑΥΤΙΑ

- Τοποθετήστε το εξάρτημα για τη μύτη, τα αυτιά και τα φρύδια.
- Εισαγάγετε απαλά τη μονάδα κοπής στο εξωτερικό άνοιγμα του καναλιού του αυτιού.
- Περιοτρίψτε απαλά την κουρευτική μηχανή με κυκλικές κινήσεις.
- Για την κοπή τριχών που προεξέχουν από την περιοχή γύρω από το εξωτερικό κανάλι

του αυτιού, μετακινήστε την κουρευτική μηχανή γύρω από το άκρο του αυτιού.

- Μην εισάγετε τη μονάδα κοπής μέσα στο κανάλι αυτιού σε βάθος άνω των 6 mm.

## \* ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΜΥΤΗΣ

- Τοποθετήστε το εξάρτημα για τη μύτη, τα αυτιά και τα φρύδια.
- Εισαγάγετε απαλά τη μονάδα κοπής στο ρουθούνι.
- Μετακινήστε απαλά και παλινδρομικά το εξάρτημα μέσα και έξω από το ρουθούνι περιστρέφοντας παράλληλα την κουρευτική μηχανή.
- Μην εισάγετε τη μονάδα κοπής μέσα στο ρουθούνι σε βάθος άνω των 6 mm.

## \* ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ MINISCREEN

- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή με το MiniScreen να ακουμπά απαλά στο πρόσωπο.
- Κάντε μικρές, ελεγχόμενες κινήσεις για ξύρισμα γύρω από το μούσι/μουστάκι. Χρησιμοποιήστε το ελεύθερο χέρι σας για να τεντώσετε το δέρμα. Έτσι η τρίχα ανασηκώνεται διευκολύνοντας το ξύρισμα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το εξάρτημα ξυρίσματος MiniScreen έχει σχεδιαστεί για το ξύρισμα των περιοχών γύρω από το μούσι, το μουστάκι και τις φαβορίτες, όπου απαιτείται περισσότερη ακρίβεια. Δεν έχει σχεδιαστεί για το ξύρισμα ολόκληρου του προσώπου. Για βαθύ και άνετο ξύρισμα, εγγυημένα, χρησιμοποιήστε κάποια από τις ηλεκτρικές ξυριστικές μηχανές της Remington®.

## ► Συμβουλές για καλύτερα αποτελέσματα

Χτενίστε τις τρίχες προς τη φορά της ρίζας έτσι ώστε να έχουν το μέγιστο μήκος και την ίδια κατεύθυνση.

Μετά από το κούρεμα, περάστε ελαφρώς τις κουρεμένες περιοχές με το έλασμα για λείο αποτέλεσμα.

Καθώς οι τρίχες δεν αναπτύσσονται όλες προς την ίδια κατεύθυνση, μπορείτε να δοκιμάσετε διάφορες θέσεις κούρεματος (π.χ. προς τα πάνω, κάτω ή διαγώνια) για να επιτύχετε καλύτερα αποτελέσματα.

## 👁 ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Να φροντίζετε τη μηχανή για να διασφαλιστεί η μακροπρόθεσμη απόδοσή της. Συνιστάται ο καθαρισμός της κουρευτικής μηχανής μετά από κάθε χρήση.

Ο ευκολότερος και πλέον υγιεινός τρόπος καθαρισμού της κουρευτικής μηχανής είναι να ξεπλύνετε την κεφαλή της μηχανής με ζεστό νερό μετά από κάθε χρήση. Φροντίστε να είναι πάντοτε το προστατευτικό καπάκι τοποθετημένο στην κεφαλή ξυρίσματος και το εξάρτημα ψαλιδίσματος στη θέση απενεργοποίησης όταν δεν χρησιμοποιείτε τη μηχανή.

## ► ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Ξεπλύνετε τα υπολείμματα τριχών από τα ξυραφάκια και τινάζετε για να απομακρυνθεί το νερό.
- Χτυπήστε ελαφρώς τη μηχανή σε μια επίπεδη επιφάνεια για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα τριχών και καθαρίστε τις υπολοίπες τρίχες με μια βούρτσα.
- Προσθέστε μία ή δύο σταγόνες λάδι στις λεπίδες. Ενεργοποιήστε τη συσκευή για να

- καταμετρηθεί ομοιόμορφα το λάδι και σκουπίστε το περίσσιο λάδι.
- Σκουπίστε την κύρια μονάδα με ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.
  - Βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη κατά τη λίπανση ή το ξέπλυμα στον νεροχύτη.

## ◆ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο από ή υπό την επίβλεψη υπεύθυνου ενήλικα.
- Να χρησιμοποιείτε και να αποθηκεύετε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα διαφορετικά από αυτά που παρέχονται από την εταιρεία μας.
- Το παρόν προϊόν λειτουργεί με μπαταρίες μόνο.
- Το παρόν προϊόν λειτουργεί με αλκαλικές μπαταρίες. Στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από τη συσκευή και να ανακυκλωθούν ή να απορριφθούν με κατάλληλο τρόπο, σύμφωνα με τις εθνικές ή τοπικές απαιτήσεις.
- Μην καίτε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες κατά την απόρριψη. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή απελευθέρωσης τοξικών ουσιών.
- Μην τις βραχυκυκλώνετε διότι υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι φθαρμένη ή παρουσιάζει δυσλειτουργίες. Για τον καθαρισμό, πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο μια μαλακή βούρτσα.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- Βεβαιωθείτε ότι η κουρευτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη όταν την καθαρίζετε ή την λιπαίνετε.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε υγρό, μην τη χρησιμοποιείτε κοντά σε νερό ή μανιέτρα, νιπτήρα ή οποιαδήποτε άλλη πηγή νερού. Επίσης, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.



## ♻️ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προς αποφυγή περιβαλλοντικών προβλημάτων και προβλημάτων υγείας λόγω επικίνδυνων ουσιών από ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές με αυτό το σύμβολο δεν θα πρέπει να απορρίπτονται με τα λοιπά οικιακά απορρίμματα, αλλά να ανακτώνται, να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται.



## ➡ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το προϊόν αυτό έχει ελεγχθεί και δεν παρουσιάζει ελαττώματα.

Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση όσον αφορά ελαττώματα λόγω υλικών ή κατασκευής για την περίοδο της εγγύησης, η οποία ξεκινά από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή.

Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης, θα το επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν εξ ολοκλήρου ή μέρος αυτού χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει απόδειξη αγοράς.

Αυτό δεν συνεπάγεται επέκταση της περιόδου εγγύησης.

Για ζητήματα εγγύησης, απλώς τηλεφωνήστε στο κέντρο σέρβις της περιοχής σας.

Η παρούσα εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά, νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Η παρούσα εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, τροποποίησης του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες και/ή οδηγίες ασφάλειας που απαιτούνται.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει αν το προϊόν αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.

Εάν επικοινωνήσετε με το κέντρο σέρβις, φροντίστε να έχετε πρόχειρο τον αριθμό μοντέλου για να μπορέσουν να σας βοηθήσουν.

Θα τον βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών που βρίσκεται στη συσκευή.

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka Remington®.

Prosimo, da pred uporabo skrbno preberete ta navodila in jih shranite na varnem mestu.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.



## UPOZORNENIE

- Ne uporabljajte aparata za druge namene, razen tistih, opisanih v teh navodilih.
- Ne uporabljajte aparata, če je poškodovan ali slabo deluje.



## KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Naprava za osebno nego
- 3 Podrobnega strižnika
- 4 Brivnik MiniScreen
- 5 Strižnik za nos, ušesa in obrvi
- 6 1 priključki z vodilnimi glavniki
- 3-letna garancija



## PRVI KORAKI



### BATERIJE

- Izklopite napravo.
- Zavrtite pokrov predala za baterije in ga snemite.
- Vstavite alkalno baterijo AA 2, tako da se oznake (+) in (-) na bateriji ujemajo z enakimi oznakami v predalu za baterije.
- Znova namestite pokrov baterij, tako da ga vstavite na nasprotni strani jezička, nato pa pritisnite jeziček, dokler se ne ušede s slišnim klikom.
- Odstranite baterije, če naprave ne uporabljate dalj časa.



## NAVODILA ZA UPORABO



### PRITRDI TEV IN ODSTRANJEVANJE VODILNIH GLAVNIKOV

Nastavljivo vodilo z glavnikom omogoča 5 različnih dolžin striženja. Za pritrditev vodilni glavniki nataknete na zadnjo stran glave za podrobno striženje.

Če strižete prvič, začnite z najdaljšo dolžino.



### PREDEN ZAČNETE

Pred začetkom striženja počesite obrazne dlake z gostim glavnikom. Dlake morajo biti pred uporabo naprave za osebno nego suhe in brez kakršnih koli voskov ali losjonov



### TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRAD TER BRKOV

- Pritrdite široko rezilo strižnika.
- Priključek za dolžino last postavite na rezilo strižnika, izberite želeno dolžino in ga vklopite.
- Striženje začnite pod brado in sledite liniji čeljusti. Delajte proti ušesu in zgornji liniji brade s premikanjem navzgor.



### OBLIKOVANJE ROBOV BRADE ALI BRKOV

- Pritrdite ozko rezilo strižnika.
- Napravo za osebno nego držite z rezilom proti sebi.
- Začnite z roba linije brade/brkov in z rezili, rahlo naslonjenimi na kožo, počasi oblikujte linijo brade/brkov.



### OBLIKOVANJE ZALIZCEV

- Pritrdite ozko rezilo strižnika.
- Uporabite majhen glavniki, da dvignete dlake. Držite glavniki na zeleni dolžini brade ali brkov.
- Napravo za osebno nego premaknite vzdolž glavnika, da postrizete dlake. Pri striženju uporabite rahel pritisk in dobro nadzorovane premike.



### STRIŽENJE TILNIKA

- Pritrdite ozko rezilo strižnika.
- Uporabite prste, da dvignete lase na spodnjem delu glave stran od vratu. S kazalcem pokrijte korenine dvignjenih las, da preprečite nehoteno odstranjevanje z napravo za osebno nego.
- Z drugo roko držite napravo za osebno nego na spodnjem delu vratu z rezalno enoto navzgor in ga premaknite navzgor po dolžini vratu, dokler se ne dotakne prsta, s katerim pokrivajte korenine las na spodnjem delu glave. Pri tem enoto premikajte počasi in varujte korenine las na spodnjem delu glave pred rezilom strižnika.



### ODSTRANJEVANJE DLAK IZ UŠES

- Pritrdite priključek za nos, ušesa in obrvi.
- Rezalno enoto previdno vstavite v zunanji del sluhovoda.
- Previdno vrtite strižnik s krožnimi gibi.
- Za obrezovanje dlak, ki štrlijo iz površine okoli sluhovoda, vodite strižnik okoli roba ušesa.
- Izogibajte se vstavljanju rezalne enote več kot 6 mm v sluhovod.



### ODSTRANJEVANJE DLAK IZ NOSU

- Pritrdite priključek za nos, ušesa in obrvi.
- Rezalno enoto naprave za osebno nego previdno vtaknite v nosnico.
- Napravo za osebno nego previdno premikajte v nosnico in iz nje, hkrati pa jo vrtite.
- Izogibajte se vstavljanju rezalne enote več kot 6 mm v nosnico.

### ✱ UPORABA BRIVNIKA MINISCREEN

- Napravo za osebno nego držite tako, da se mrežica MiniScreen rahlo dotika vašega obraza.
- Za britje okoli brade/brkov uporabljajte kratke in dobro nadzorovane premike. Kožo raztegnete s prosto roko. To spodbudi dlake, da stojijo pokonci, da je britje lažje.

**OPOMBA:** Brivnik MiniScreen je zasnovan za britje podrobnosti območja okrog brade/brkov/zalisccev. Ni bil zasnovan za britje celotnega obraza. Za vedno temeljito in udobno britje uporabite enega izmed električnih brivnikov Remington.

### ➡ Nasveti za najboljše rezultate

Lase počesite v smeri rasti, da bodo na največji višini in usmerjeni v isto smer.

Po striženju pojdite čez postrizena območja s folijo, da dosežete gladek in čist zaključni videz.

Ker vse dlake ne rastejo v isto smer, boste morda želeli preizkusiti različne smeri striženja (npr. navzgor, navzdol ali počez).

### 👁 NEGA NAPRAVE ZA TELESNO NEGO

Skrbite za svoj izdelek, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost. Priporočamo, da napravo za telesno nego po vsaki uporabi očistite.

Najlažji in najbolj higienski način za čiščenje naprave za telesno nego je, da po uporabi glavo izdelka sperete s toplo vodo. Kadar brivnika ne uporabljate, imejte vedno zaščitni pokrovček na glavi za britje, strižnik pa izključen.

### ➡ PO VSAKI UPORABI

- Sperite nakopičene dlake z rezalnikov in otriesite odvečno vodo.
- Z rahlim udarcem ob ravno podlago odstranite delce dlak, preostale dlake pa odstranite s čopičem.
- Na rezila dajte eno ali dve kapljici olja. Vključite napravo, da enakomerno porazdelite olje, in obrišite odvečno olje.
- Glavno enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite. Poskrbite, da je naprava za telesno nego izključena, kadar nanjo nanašate olje ali jo spirate pod tekočo vodo.



### POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

- To napravo smejo uporabljati izključno odrasli ali pa morajo odrasli uporabo nadzorovati.
- Napravo uporabite in hranite zunaj dosega otrok.
- Ne uporabljajte dodatne opreme ali dodatkov, razen tistih, ki so v ponudbi
- Ta izdelek lahko deluje samo na baterije.
- Ta izdelek uporablja alkalni bateriji. Ob koncu njune življenjske dobe morate bateriji odstraniti iz naprave in ju reciklirati ali pravilno odstraniti skladno z državnimi ali lokalnimi predpisi.
- Baterij ob odstranjevanju ne zažigajte in uničujte, saj lahko počijo in sprostijo strupene snovi.
- Ne povzročite kratkega stika, saj lahko povzroči opekline.
- Ne uporabljajte aparata, če je poškodovan ali slabo deluje
- Napravo hranite pri temperaturi od 15 do 35 °C.
- Pri čiščenju in nanašanju olja se prepričajte, da je naprava izključena.
- Naprave ne dajajte v tekočino, je ne uporabljajte v bližini vode v kadi, umivalniku ali drugi posodi in je ne uporabljajte na prostem.



### VARUJTE OKOLJE

Naprave po koncu njene uporabne dobe ne odvrzite med gospodinjne odpadke. Napravo lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustrezna zbirališča.



### SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in je brez napak.

Za ta izdelek dajemo garancijo za vse napake, ki bi v garancijskem roku, ki se začne z dnem nakupa, nastale zaradi napak v materialu ali izdelavi.

Če se na izdelku v garancijskem roku pojavi napaka, bomo tako napako odpravili ali pa po svoji izbiri brezplačno zamenjali izdelek ali njegov del, če ima kupec dokazilo o nakupu.

To ne pomeni podaljšanja garancijske dobe.

V primeru uveljavljanja garancije preprosto pokličite servisni center v svoji regiji.

Ta garancija dopolnjuje vaše običajne zakonske pravice.

Ta garancija velja v vseh državah, kjer se naš izdelek prodaja preko pooblaščenega prodajalca.

Ta garancija ne vključuje škode na izdelku zaradi nesreče ali zlorabe, nepravilne uporabe, spremembe izdelka ali uporabe v nasprotju s tehničnimi in/ali varnostnimi navodili.

Ta garancija ne velja, če je izdelek razstavila ali popravila oseba, ki ji za to nismo dali pooblastila.

Če pokličete servisni center, imejte pripravljeno številko modela, saj vam brez nje ne moremo

pomagati.

Najdete jo na tablici z nazivnim vrednostmi na napravi.



Dodatne informacije glede recikliranja najdete na [www.remington-europe](http://www.remington-europe).

#### SERVIS IZ GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma nakupa izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša.

V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.

Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščen prodajalec.

Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

Proizvode v garancijskem roku, ki ne delujejo brezhibno, dostavite ali pošljite na zgornji naslov preko hitre pošte DPD (Tel.: 01 513 23 00). Naglasiti je potrebno, da stroške pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o. Servisirani ali nov proizvod boste prejeli v najkrajšem času oziroma najkasneje v 45 dneh.

JEZEK TRGOVINA, SERVIS, d.o.o.  
C. 24. junija 21, 1231 Ljubljana Črnuče  
Tel: 01 561 66 30; servis.jezek@siol.si

Uvoznik: VARTA REMINGTON  
RAYOVAC d.o.o. Tržaška 132, 1000  
Ljubljana Tel: 01 564 72 47  
orders.slovenia@e.spectrumbrands.com

Uvoznik:  
VARTA REMINGTON RAYOVAC d.o.o.  
Tržaška 132, 1000 Ljubljana

Podatki o prodaji

Podatki o prodaji

Podjetje, ki je izdelek prodalo:

Datum prodaje žig in podpis prodajalca:

Zahvaljujemo na kupovini Vašeg novog Remington® proizvoda.

Prije uporabe, molimo Vas pazljivo prečitajte upute za uporabo i čuvajte ih na sigurnom mjestu. Otklonite svo pakiranje prije uporabe.



#### OPREZ

Nemojte koristiti uređaj u bilo koje druge svrhe osim onih opisanih u ovim uputama.

Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.



#### GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 2 Šišač
- 3 Precizno oblikovanje
- 4 Miniscreen brijač
- 5 Trimer za nos, uši, obrve
- 6 1 nastavka za češalj
- 3 godine jamstvo



#### PRIJE POČETKA

##### \* BATERIJE

- Isključite aparat.
- Rotirajte poklopac kućišta za baterije i povucite.
- Umetnuti 2 "AA" alkalne baterije tako da (+) i (-) položaji na bateriji odgovaraju istim obilježima u kućištu.
- Vratite poklopac za baterije tako što ćete ubaciti idu suprotan od tipke i pritisnuti tipku dok ne sjedne na svoje mjesto idu I dok ne čujete "škljoc".
- Uklonite baterije ukoliko se uređaj ne koristi na duže periode.



#### UPUTE ZA UPORABU

##### \* STAVLJANJE I OTKLANJANJE ČEŠLJEVA

Podesivi češalj omogućava postizanje 5 različitih dužina šišanja. Da biste pričvrstili češalj, pritisnite stražnji dio glave trimera za precizno oblikovanje.

Ukoliko rabite trimer prvi put, započnite s postavkom maksimalne dužine šišanja.

##### \* PRIJE POČETKA

Prije početka šišanja brade i brkova, morate ih počesljati finim češljem. Dlake moraju biti suhe i bez ikakvih voskova ili krijema prije šišanja.

### ✱ ISTANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE ILI BRKOVA

- Natakните široku trimersku oštricu.
- Stavite nastavak za dužinu kose na trimersku oštricu, izaberite željenu dužinu i uključite.
- Počnite sa brijanjem ispod brade, pritom prateći liniju viličnice kosti. Radite ka gore ka uhu i gornjoj liniji brade kružnim pokretima.

### ✱ ŠISANJE RUBA BRADE ILI BRKOVA

- Nataknuti usku trimersku oštricu.
- Držite šišač sa oštricom okrenutom sebi.
- Počnite sa rubom linije brade/brkova, pritom oštrice lako pritisnite naspram Vaše kože, rabite spore pokrete kako bi kreirali liniju brade/brkova.

### ✱ ŠISANJE ZALISAKA

- Nataknuti usku trimersku oštricu.
- Malim češljem podignite dlačice. Držite češalj na željenoj dužini brade ili brkova.
- Pomerajte šišač tijekom češljanja da bi odseklali dlačice. Rabite lagane i kontrolirane pokrete.

### ✱ ŠISANJE ZATILJKA

- Nataknuti usku trimersku oštricu.
- Prstima podignite kosu na stražnjoj strani Vašeg vrata. Kaziprstom pokrijte korijene kose koju podižete kako bi se spriječilo njihovo slučajno odstranjivanje šišačem.
- Drugom rukom šišač držite na donjoj točki na vratu, s dijelom za podrezivanje okrenutim prema gore te pomičite šišač prema gore cijelom duljinom vrata, sve dok ne dotakne Vaš prst koji pokriva korijene kose na zatiljku. Pomerajte uređaj polagano tijekom šišanja i držite korijene kose na zatiljku van domaćaja šišača.

### ✱ ODSTRANJANJE DLAKA IZ UHA

- Natakните nastavak za nos, uho, i obrvu.
- Nježno umetnite jedinicu s rezilima u spoljni kanal uha.
- Nježno rotirajte šišač kružnim pokretom.
- Za dlačice koje strše sa ušne školjke koja okružuje spoljni kanal uha, navedite šišač o rubu uha.
- Izbjegavajte guranje oštrice u kanal uha dublje od 6mm.

### ✱ ODSTRANJANJE DLAČICA U NOSU

- Nataknuti nastavak za nos, uho i obrvu
- Nježno umetnite oštricu šišača u nosnicu.
- Nježno pomerajte šišač u i iz nosa te ga istodobno okrećite.
- Izbjegavajte guranje oštrice u nosnicu dublje od 6mm.

### ✱ UPORABA VAŠEG MINI BRIJAČA

- Držite šišač tako da MiniScreen nježno dodiruje Vaše lice.
- Uporabom kratkih i kontroliranih pokreta obrijte područje oko Vaše brade/brkova. Slobodnom rukom zatežite kožu. To dlačice tjera da stoje uspravno, čime ih je lakše brijati.

**NAPOMENA:** MiniScreen brijač je dizajniran samo za brijanje područja oko Vaše brade/brkova/zaliska. Nije namijenjen brijanju Vašeg cijelog lica. Za dobro, učinkovito brijanje tih dijelova rabite jedan od električnih Remingtonovih brijača.

### ➔ Savjeti za najbolje rezultate

Počesljajte dlake u smjeru rasta kako bi dlačice bile maksimalno dugačke i sve okrenute u istom smjeru.

Nakon šišanja predite olako prijeko ošišanih dijelova sa podlogom kako bi dobili krajnji glatak rezultat.

Kako sve dlačice ne rastu u istom smjeru, možete probati različite pozicije za šišanje (npr. na gore, na dolje ili prijeko) za bolje rezultate.

## NJEGA ZA VAŠ ŠIŠAČ

Bрините o Vašem proizvodu kako bi osigurali dugoročnu učinkovitost. Preporučujemo da čistite Vaš šišač redovito nakon svake uporabe.

Najprostiji i najhigijenski način čišćenja šišača je ispiranjem toplom vodom glave šišača nakon uporabe. Uvijek stavljajte zaštitnu kapicu na glavu šišača i isključite trimersku oštricu kada nije u uporabi.

### ➔ NAKON SVAKE UPORABE

- Mlazom vode isperite nakupljene dlačice od rezala i istresite višak vode,
  - Nježno udarite uređaj o ravnu površinu kako bi spale dlačice, a četkicom skinite preostale dlačice.
  - Stavite jednu ili dvije kapi ulja na oštricu. Uključite uređaj kako bi se ulje ravnomjerno distribuiralo i obrišite višak ulja.
  - Obrišite glavnu jedinicu sa vlažnom krpom i odmah osušite.
- Pobrinite se da je šišač isključen kada dodajete ulje ili ispirate pod vodom.

## AŽNE SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj uređaj se smije rabiti isključivo od strane odrasle odgovorne osobe ili pod njenim nadzorom.
- Koristite i držite ovaj uređaj van doseg djece.
- Nemojte koristiti dijelove ili dodatke drugih proizvođača.
- Ovaj proizvod radi samo na baterije.
- Ovaj proizvod rabi alkalne baterije. Na kraju njihovog radnog vijeka, baterije se moraju ukloniti iz uređaja i pravilno reciklirati ili zbrinuti sukladno državnim i lokalnim zahtjevima.
- Kod zbrinjavanja nemojte baterije izlagati vatri ili ih lomiti, jer bi mogle eksplodirati i otpustiti otrovne tvari.
- Nemojte dovoditi baterije u kratki spoj, jer to može prouzrokovati opekline.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan

- Čuvajte uređaj na temperature između 15°C i 35°C. Uvjerite se da je uređaj isključen kada ga čistite ili uljite.
- Ne uranjajte uređaj u tekućinu, ne rabite ga blizuvode u kadi, umivaoniku ili drugih posuda i ne rabite uređaj vani



## ZAŠTITA OKOLIŠA

Da bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti ponovno koristiti ili reciklirati.



## SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka.

Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade.

Ako u jamstvenom roku dođe do kvara, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio.

To ne znači produljenje jamstvenog roka.

U slučaju kvara jednostavno pozovite Servisni Centar u Vašoj regiji.

Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.

Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlašteni prodavatelj.

Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlouporabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama.

Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.

Ako zovete Servis Centar, molimo Vas da imate pri ruci broj modela, u suprotnom Vam nećemo moći pomoći bez istog.

Broj modela možete naći na pločici za procjenjivanje koja se nalazi na uređaju.

Remington servisni centar:

Singuli d.o.o., Primorska 3, 10000 Zagreb,

Tel: 01/3772 644, fax. 3772 566, mobile: 091 66 01 777

Uvoznik:

Varta Remington Rayovac d.o.o., Petrova 120, Zagreb  
Zagreb, tel 01/2341-653

Prodajno mjesto

Proizvod

Broj računa

Datum prodaje

Potpis prodavača i žig

شكرًا لك على شرائك منتج® Remington الجديد.

قبل، الاستخدام يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية

والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد

التغليف قبل الاستخدام.

تحذير

لا تستخدم أي أداة غير التي تكون مع الجهاز.

لا تستخدم الجهاز لأغراض غير مقرر في التعليمات.

الميزات الأساسية

الإيقاف / التشغيل مفتاح

جهاز التشذيب

التفاصيل الانتهاء

Miniscreen ماسكينة الحلاقة

أداة تشذيب الأنف والأذن والحاجب

مشط توجيه ملحق 1

ضمان 3 سنوات

الشروع في الاستخ

البطاريات

قم بإيقاف الجهاز.

افتح غلبة البطاريات بالضغط في الأماكن المضلعة والسحب لأسفل.

أدخل البطاريات بحيث تواجه العلامتين (+) و (-) على البطاريات نفس

العلامات في غلبة البطاريات.

### \*لتشذيب السوالف

قم بإرفاق شفرة التشذيب العريضة.  
استخدم مشط صغير لرفع الشعيرات. أمسك بالمشط عند  
الطول المطلوب للشارب أو للحية.  
حرك أداة التشذيب بطول المشط لقص الشعيرات.  
استخدم ضغط خفيف وحركات محكمة لتشذيب الشعر.

### \* تشذيب مؤخرة العنق

قم بإرفاق شفرة التشذيب العريضة.  
استخدم أصابعك لرفع الشعر عند قاعدة رأسك وصولاً إلى العنق.  
يجب أن يغطي إصبع السبابة جذور الشعيرات التي ترفعها لتجنب  
الإزالة غير المقصودة بواسطة أداة التشذيب.  
باستخدام يدك الأخرى، أمسك بأداة التشذيب عند قاعدة عنقك مع  
مواجهة وحدة القص لأعلى، وحرك أداة التشذيب لأعلى بطول  
عنقك إلى أن تلامس الوحدة إصبعك الذي يغطي جذور الشعيرات  
عند قاعدة رأسك.

### \* لإزالة الشعر من الأنف

قم بتثبيت ملحق الأنف والعين والحاجب.  
أدخل وحدة القص الخاصة بجهاز التشذيب بخفة في فتحة الأنف.  
حرك أداة التشذيب بخفة إلى داخل وخارج فتحة الأنف وفي نفس الوقت قم  
بتدوير أداة التشذيب.  
تجنب إدراج وحدة القص لمسافة أبعد من 6 مم في فتحة الأنف

### 👁 طريقة الاستخدام

#### \* إرفاق أمشاط التوجيه وإزالتها

ولربط المشط أطوال تشذيب مختلفة 5 يعطي المشط الدليلي القابل للضبط  
الدليلي، قم بتركيبه خلف رأس أداة تشذيب الشعر القصير.  
بالتشذيب لأول مرة، ابدأ بالحد الأقصى لإعداد طول التشذيب.

#### \* قبل أن تبدأ

الدقيق المشط باستخدام الوجه شعر بتصفيف قم  
يجب أن تكون الشعيرات جافة. التشذيب في تبدأ أن قبل  
وبدون وجود أي شموع أو ملطقات زائدة قبل استخدام أداة

#### التشذيب

#### \* لجعل اللحية أو الشارب رفيعين

قم بإرفاق شفرة التشذيب العريضة.  
ضع ملحق طول الشعر على شفرة التشذيب، واختر الطول المطلوب وقم ببده  
التشغيل.

ابدأ في التشذيب أسفل، الذقن وصولاً إلى خط  
عظمة الفك. وأعمل في اتجاه الأذن وأعلى خط اللحية باستخدام  
حركة متجه لأعلى.

#### \* لتشذيب حافة اللحية أو الشارب

قم بإرفاق شفرة التشذيب الضيقة.  
أمسك بأداة التشذيب بحيث تكون مواجهًا لشفرة القص.  
وابدأ من حافة خط اللحية والشارب، ومع وجود شفرات القص بخفة على  
بشرتك، استخدم حركات بطيئة للحصول على خط اللحية والشارب.



للحصول على نتائج أفضل.

كل استخدام.

استخدام ماكينة الحلاقة.

المنطقة المطلوبة.

مع وجهك .

في وضع رأسى لتسهيل الحلاقة.

جيدة ومريحة ومض

### ← بعد كل استخدام

قم بشطف الشعر المتراكم من أدوات القص وتخلص من الماء الزائد، وكبدل، استخدم فرشاة صغيرة ناعمة. اضغط بخفة على سطح مسطح لإزالة جزيئات الشعر واستخدم الفرشاة لإزالة الشعر المتبقي. قم بتشغيل وضع نقطة واحدة أو نقطتين من الزيت على الشفرات. الجهاز لتوزيع الزيت بالتساوي، وامسح الزيت الزائد. قم بمسح الوحدة الرئيسية باستخدام قطعة قماش مبللة وقم بالتجفيف فوراً. تأكد من إيقاف تشغيل أداة التشذيب أثناء وضع الزيت أو الشطف تحت الصنبور.

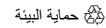
### ⚠ تعليمات هامة للسلامة

يجب استخدام الجهاز بواسطة شخص كبير مسئول أو تحت إشرافه. قم باستخدام وتخزين الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال. لا تستخدم أي ملحقات أو مرفقات خلاف ما تقوم بتوريده. يعمل هذا المنتج بالبطاريات فقط. يستخدم هذا المنتج بطاريات قلووية. ويجب إخراج البطاريات من الجهاز عند انتهاء عمرها وإعادة تدويرها أو التخلص منها بشكل صحيح وفقاً للحالة والمتطلبات المحلية. لا تحرق البطاريات أو تشوهها عند التخلص منها فقد تنفجر وتطلق مواد سامة. ولا تحدث بها تماس كهربائي لأنه قد يسبب حروقا. لا تغمس الوحدة في الماء حيث قد يؤدي هذا الأمر إلى تلف الوحدة.

يجب عدم ثني السلك أو تشابكه، ويجب عدم لفه حول الجهاز. استخدم المنتج وخزنه عند درجة حرارة بين 15 درجة مئوية و 35 درجة مئوية.

### تأكد من إيقاف تشغيل

أداة التشذيب أثناء وضع الزيت أو الشطف تحت الصنبور. لا تضع هذا الجهاز تستخدمه في مكان يمكن أن يسقط منه أو يحوز إلى حوض أو بالوعة. يمكن منه سحب إلى حوض أو بالوعة.



من أجل تفادي مشاكل بيئية وخاصة بالصحة بالنظر للمواد المضرة للأجهزة الإلكترونية والكهربائية، فلن الأجهزة التي تحمل هذا الرمز يجب ايداعها فقط في مستودعات التدوير وإعادة



الاستخدام

### ← الخدمة والضمان

تم فحص هذا المنتج وتم تأكيد خلوه من العيوب. نحن نضمن هذا المنتج ضد أي عيوب ناتجة عن استخدام مواد غير سليمة أو عيوب التصنيع طوال فترة الضمان منذ التاريخ الأصلي لشراء العميل للجهاز. في حالة أن المنتج أصبح معيماً خلال فترة الضمان، سنقوم بإصلاح أي عيوب أو اختيار استبدال المنتج أو أي جزء منه بدون أي تكلفة إضافية، شريطة وجود إثبات الشراء.

وهذا لا يعني وجود مد لفترة الضمان. في حالة وجود ضمان، يمكنك ببساطة الاتصال بمركز الخدمة الموجود في منطقتك.

يتم تقديم هذا الضمان كإضافة إلى حقوقك القانونية الطبيعية. سيتم تطبيق هذا الضمان في جميع الدول التي تم فيها بيع المنتج الخاص بنا من خلال الوكيل المعتمد.

هذا الضمان لا يغطي تلف المنتج الناتج عن وقوع الحوادث أو سوء الاستخدام أو الإساءة أو التلاعب بالمنتج أو الاستخدام غير المتوافق مع الإرشادات الفنية و/أو إرشادات السلامة المطلوبة.

هذا الضمان لا ينطبق في حالة فك المنتج أو إصلاحه بواسطة شخص لم نقم بالتصريح له.

في حالة الاتصال بمركز الصيانة، يرجى تحضير رقم الطراز، حيث لن نتمكن من مساعدتك بدون.

هذا الرقم مدون على لوحة التصنيفات التي يمكنك العثور عليها على الجهاز.

|                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ GERMANY</li> <li>▶ BENELUX</li> <li>▶ FRANCE</li> <li>▶ ITALY</li> <li>▶ SCANDINAVIA</li> <li>▶ AUSTRIA</li> <li>▶ SWITZERLAND</li> </ul> | <p><b>Central Europe</b></p> <p><b>☎ 00800 / 821 700 821</b></p> <p>Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)<br/>E-Mail: service@remington-europe.com<br/>www.remington-europe.com</p>    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ SPAIN</li> </ul>                                                                                                                          | <p><b>☎ +34 902 10 45 17; 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa)</b><br/><b>☎ +34 932 070 166</b> (Información al consumidor final)</p>                                                                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ PORTUGAL</li> </ul>                                                                                                                       | <p><b>☎ +351 299 942 915;</b><br/><b>✉ renase@presat.net</b></p>                                                                                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ MALTA</li> </ul>                                                                                                                          | <p><b>☎ Tel. +356 21 664488</b><br/>Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814, www.millermalta.com</p>                                                              |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ UNITED KINGDOM</li> </ul>                                                                                                                 | <p><b>☎ Tel. +44 0800 212 438 (free call)</b><br/>Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Fallowfield, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk</p>                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ČESKÁ REPUBLIKA</li> </ul>                                                                                                                | <p><b>☎ Tel. +420 487 754 605</b><br/>VARTA Baterie spol. s r.o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com</p>                                                |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ IRELAND</li> </ul>                                                                                                                        | <p><b>☎ Tel. +353 (0) 1 460 471 1</b><br/>Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk</p>                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ MAGYARORSZÁG</li> </ul>                                                                                                                   | <p><b>☎ Tel. +36 1 3300 404</b><br/>Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci ut. 136/a, www.remington.hu</p>                                                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ POLSKA</li> </ul>                                                                                                                         | <p><b>☎ Tel. +48 22 328 11 50</b><br/>Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com</p>                                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ РОССИЯ</li> </ul>                                                                                                                         | <p><b>☎ Тел. 8 800 100 8011</b><br/>ООО «КОМПАНИЯ «ПРОФ-СЕРВИС», РОССИЯ, 115201, Москва, 1-й Варшавский проезд, д.1а, стр.3, www.remington-europe.com</p>                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ TÜRKİYE</li> </ul>                                                                                                                        | <p><b>☎ Tel. +90 212 659 01 24</b><br/>Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstic 25.Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ U.A.E.</li> </ul>                                                                                                                         | <p><b>☎ Tel. +9714 355 5474</b><br/>V.R.R Trading (L.L.C.), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com</p>                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ CROATIA</li> </ul>                                                                                                                        | <p><b>☎ Tel. +385 12481111</b><br/>Alca Zagreb d.o.o., Zrinjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com</p>                                                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ CYPRUS</li> </ul>                                                                                                                         | <p><b>☎ Tel. +357 24-532220</b><br/>Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com</p>                                                                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ROMANIA</li> </ul>                                                                                                                        | <p><b>☎ Tel. +40 21 411 92 23</b><br/>Best Expert Service Jak SRL, 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com</p>                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ SLOVENIA</li> </ul>                                                                                                                       | <p><b>☎ Tel. +386 (0) 1 561 66 30</b><br/>Jezek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24.Junija 21, 1231 LJUBLJANA - Črnuče Republika Slovenija, www.remington-europe.com</p>                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ GREECE</li> </ul>                                                                                                                         | <p><b>☎ Tel. +30 210 94 10 699</b><br/>D. &amp; J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., www.remington-europe.com</p>                                                                         |

Model No. PG180

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

Производитель: Spectrum Brands Shenzhen Ltd./Спектрум Брэндс Шеньчжень

Лтд., Китай для Varta Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации



11/INT/PG180 T22-33087 Version 10/11

Part no.T22-33087

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc., or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2011 SBI